

# FRENAZO INTERALEMAN

Del «espíritu de Orenda» no queda nada

## Pankow quiere bailar con su propia música

### AYER SE HAN SUSPENDIDO LAS CONVERSACIONES

BONN. (Del corresponsal de PYRESA, Alberto Crespo) Caba esperar que, tras el sensacional coloquio Brandt-Breznev en Orenda, en Crimea, las negociaciones entre los dos Estados alemanes —República Federal y República Democrática— adquieran un ritmo más vivo. En el comunicado oficial y conjunto de las conversaciones germano-soviéticas se habla del ingreso de los dos Estados alemanes en las Naciones Unidas, lo cual permite suponer que Brandt y Breznev daban por supuesto el éxito de la negociación interalemana a plazo próximo.

No hay tal éxito. Al menos por el momento, la doctrina Breznev sobre la soberanía limitada de los Estados socialistas, salvo la URSS, no es aceptada por Pankow, que ahora quiere bailar a su propio aire sin limitación alguna.

Como sin duda saben los lectores, los dos Estados alemanes están negociando los detalles de aplicación práctica del acuerdo cuatripartito sobre Berlín, firmado por la Unión Soviética un poco

a contrapelo de Pankow. Pues bien: en la sesión de ayer, la primera después de la entrevista Brandt-Breznev, no se ha llegado a ningún resultado. El subsecretario de la Cancillería federal, Egon Bahr, que acompañó a Brandt a Crimea, y su colega alemán oriental, Michael Kohl, han visto en una breve reunión de veinticinco minutos que no podían entenderse. Evidentemente, lo que aquí llaman desde hace

unos días el «espíritu de Orenda» ha brillado por su ausencia. Así, el señor Bahr ha rechazado la murella de Berlín con la faz entristecida. Si habían puesto algunas esperanzas en el «espíritu de Orenda» se las han apagado en Pankow. «En estas condiciones —ha declarado— resulta imposible continuar las negociaciones concretas para la aplicación del acuerdo cuatripartito.» Por no traer-

(Pasa a la página siguiente)

# BREZNEV, EN BELGRADO

## Tito le reiteró su propósito de no alineación y de igualdad de derechos

BELGRADO. (Efe.) — Aparte del obligado abrazo entre Tito y Breznev en el aeropuerto, la acogida dispensada en Belgrado al jefe del partido comunista soviético ha sido cortés, pero sin entusiasmo. Los esfuerzos de los dirigentes yugoslavos para llenar las calles de la ciudad por las que iba a pasar el coche descubierto en que Tito y Breznev subieron en el aeropuerto están bien patentes en la proporción extraordinaria de niños de las escuelas con las típicas banderitas que se veían entre el público. La mayoría de los observadores directos están de acuerdo en que, pese al espléndido tiempo que había en Belgrado, había menos público adulto al paso de Breznev en octubre pasado, el día de la llegada de Nixon, en el que llovía. La actitud del público era, sin embargo, cordial, con aplausos, aunque no excesivos, al paso de la comitiva, y se ha demostrado la falta de base de algunos pronósticos de corresponsales con demasiada fantasía que apuntaban la posibilidad de alguna expresión de protesta.

(Pasa a la página siguiente)

## ¡La Tabacalera no sabe nada!

### Nota sobre la suspensión de envío de tabaco cubano

MADRID. (Cifra). — Tabacalera S. A. ha hecho pública una nota en la que dice: «Ante las noticias aparecidas en la Prensa nacional respecto del rumor de que Cuba ha suspendido las exportaciones de tabaco previstas con España, Tabacalera S. A., hace público lo siguiente:

El tabaco en rama procedente de Cuba, que por esta compañía se contrató en la última campaña, fue recibido de conformidad en los almacenes de la Renta de Tabacos en las fechas convenidas; en la Delegación del Gobierno en Tabacalera S. A., ni la compañía han recibido notificación alguna, ni oficial ni oficiosa, de la suspensión de que se hace eco la Prensa; en todo caso, en los almacenes de la Renta existe la cantidad necesaria de tabaco en rama de procedencia cubana para el consumo normal de varios meses de las labores fabricadas por Tabacalera S. A., sin que se prevea la necesidad de disminuir el ritmo de producción; el tabaco en rama que se adquiere en Cuba para las labores peninsulares no sobrepasa el 10 por 100 del volumen total de las importaciones de rama exótica realizadas por el monopolio.»

## Continuarán en Malta las bases inglesas

### Por 9.500.000 libras anuales

LONDRES. (Efe.) — El primer ministro de Malta, Dom Mintoff, ha aceptado la oferta conjunta de Gran Bretaña y la OTAN de 9,5 millones de libras esterlinas anuales por la continuación del uso de las bases militares en la isla mediterránea, según noticias recibidas en esta capital procedentes de La Valetta.

Los Gobiernos de Malta y Gran Bretaña, iniciarán inmediatamente las conversaciones encaminadas a sentar las bases para el logro de un nuevo acuerdo mutuo de defensa.

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931  
Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso  
VALLADOLID, jueves 23 de septiembre 1971 — Epoca V — Año XL — Número 10.269 — Precio: CINCO Ptas.

## O. N. U.

# SI de USA y Japón

### Para el ingreso de China roja

#### Y la no expulsión de Formosa



NUEVA YORK. — Un grupo de manifestantes, con grandes fotos de Mao Tse-tung, desfilando ante el edificio de las Naciones Unidas para protestar por la presencia de Formosa en la ONU, ya que dicen que China comunista nunca podrá ser miembro de la ONU mientras permanezca dentro Formosa. — (T. Cifra.)

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York). — (Efe.) — Reforzado con el sí de Japón, Estados Unidos presentó formalmente en las Naciones Unidas dos proyectos de resolución tendientes a admitir el ingreso de China comunista y a mantener a Formosa en la organización.

# CAOS DE VIOLENCIA EN ARGENTINA

## LOS GUERRILLEROS PERONISTAS Y MARXISTAS, SE AYUDAN

### Perón no será candidato El drama no se arreglará con elecciones

BUENOS AIRES. (Del enviado especial de PYRESA, Diego Carcedo). — Los esfuerzos del Gobierno para poner freno a la escalada de la violencia han resultado hasta ahora infructuosos. Un grupo de activistas del llamado Ejército Revolucionario del Pueblo liberó a golpe de pistola el otro día a once compañeros presos en Tucumán. En la operación murieron cinco carceleros y se vino abajo el trabajo policial de varios meses. El Presidente Levingston aseguró poco antes de que lo derrocaran que la Argentina había sido elegida como centro de subver-

Hasta hace dos años, este país había conseguido librarse de la presencia de grupos de guerrilleros. El marxismo, en sus corrientes más extremistas, no había conseguido prender aquí. El fenómeno peronista, pujante gracias a su marginación evitó que Lenin primero y Mao o Guevara después encontraran seguidores. Pero, las teorías de la revolución armada están muy afianzadas en el Continente. Y los focos revolucionarios terminan surgiendo al principio no comunistas, pero sí justicialistas. Las palabras del general Levingston causaron risa: «No se haga usted dramas, mi general —le dijo alguien—. Mucho antes de que hubiese guerrilleros en Argentina ya tenían estos mismos problemas en Brasil, Paraguay, Chile, Colombia, Venezuela, Perú, Guatemala, Bolivia y Nicaragua.»

Lanuse, mucho más realista en todo que sus antecesores al frente del Estado afirmó recientemente: «El país está en guerra.» Y sus palabras no tardarían en encontrar eco entre los revolucionarios. «Estamos plenamente de acuerdo con el Presidente —respondieron—. La guerra civil ha comenzado.» Aunque hay quien trata de buscar antecedentes a la actual guerrilla argentina en el atentado contra Osiris Villegas en el año 1963, la aparición de grupos peronistas arma-

(Pasa a la página siguiente)

## Reunión extra del Parlamento

# Lores y Comunes discuten el problema del Ulster

LONDRES. (Del corresponsal de PYRESA, Manuel Adrio). — Bronceados por el sol de agosto y descansados de semblante tras mes y medio de vacaciones parlamentarias, los miembros de ambas Cámaras de Westminster se encerraron en los Comunes y los Lores para debatir el problema del Ulster y darle un repaso a la actual situación en la provincia del norte de la isla irlandesa con motivo de la puesta en vigor de la ley de internamiento sin juicio previo.

Momentos antes, el ministro de Asuntos Exteriores de la República de Irlanda, Patrick Hillery, almorzaba con los corresponsales de Prensa extranjera a una hora más propicia para el desayuno, adelantada por él mismo para darse tiempo a asistir a la sesión del Parlamento

abierto ayer por la mañana en reuniones extraordinarias para discutir el eterno tema del Ulster.

Y entre discurso y discurso pronunciado en la Cámara de los Comunes, Bernadette Devlin, más rechoncha desde su maternidad, tan activa como siempre y tan ignorada por sus compañeros de Parlamento como de costumbre, entraba y salía de la sala para hablar con la Prensa y estar presente a la llegada a Westminster de unas 30 esposas de otros tantos afectados por la ley de internamiento, en Irlanda del Norte, alguno de los cuales no parece estar muy satisfecho del trato que reciben en las cárceles y de los sistemas interrogatorios de la Policía.

Londres, la vida política, ha estado dominada hoy por el tema del Ulster, el único que, por encima del «lock-out» de los periódicos nacionales, de la Asamblea de la Organización del Tratado Atlántico, de la llegada del negociador británico de Rhodésia donde ha ido a establecer las bases para un futuro acuerdo Londres-Salisbury, etcétera, interesa en estos momentos en Inglaterra. Estas islas, tanto la británica como la irlandesa, han permanecido durante todo el día bajo la sombra de ese problema de difícil resolución que es el Ulster.

## RIVERA: Otro gran triunfador



La Feria sigue su marcha triunfal. Ayer, el éxito grande, tumultuario, correspondió al mejicano Curro Rivera, que así queda incluido en la lista de candidatos al «San Pedro Regalado». En la fotografía de Carvajal, momento en que el «manito» brinda su segundo toro al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Alberto Ibañez Trujillo.

## Condolencia del Caudillo por las inundaciones de Cataluña

BARCELONA. (Cifra). — El Jefe del Estado ha encargado especialmente al Ministro de la Gobernación que transmitiera a la población afectada por las inundaciones su entrañable salud y su condolencia a las familias de las víctimas y la seguridad de su asistencia en estas penosas circunstancias, según informa una nota dada a conocer anoche por el gobernador civil.

Tras dar noticia de la llegada de los ministros de la Gobernación, Obras Públicas, Trabajo y Relaciones Sindicales, se dice que los ministros se reunieron en el Gobierno Civil con el subsecretario de la Gobernación, gobernador civil y delegados de sus respectivos Departamentos, para estudiar los informes sobre los daños materiales y situaciones laborales planteadas.

mujer casada  
Cabeza de familia  
si deseas la responsable  
defensa de la provincia

# VOTA A

## SANTIAGO LOPEZ GONZALEZ







ARTE Y ARTISTAS
Pinturas de Iglesias Sanz

En la sala de la Caja de Ahorros de Salamanca acaban de inaugurarse la temporada de exposiciones pictóricas con unas telas del artista madrileño Iglesias Sanz.

Estamos en presencia de un hombre que sabiendo todo, o casi todo, se guarda lo mejor o no lo airea generosamente, como sería lógico. En febrero de 1970 vino a Valladolid por primera vez.

Un hombre con buen aprendizaje y mucha soltura, que atiende a la belleza la capta y desarrolla, entendiendo que tiene la obligación de ser fiel a sí mismo y "hacer" verdadera pintura de un arte conocido a través de la Escuela de San Fernando y galardonado con premio a un paisajista —Pensión del Palar— y otros secundarios, pero que no los regalan al primero que llega.

—Yo "también" tengo que comer —dijo anoche, justificando nuestras objeciones.

Algún día, después de una venta de cuadros exhaustiva, o de no vender ninguno, podrá reflexionar sobre la necesidad de pintar cada vez mejor, porque su paleta guarda muchas grandezas y ofrece sugerencias sorprendentes. El lienzo número 12, "Frias (Burgos)", sin el exceso de garbo que le anima con "exceso" de conocimiento, cabría en cualquier certamen, y desde luego, le hubiera cabido muchos años atrás junto a maestros alejados de

lo que entonces apenas se atisbaba del arte actual. El pueblito burgalés —Frias es un pueblo que responde al nombre y es famoso por su industria charcutera— le traduce en diversas versiones y aprovecha siempre el detalle cómodo del chapitel que corona la torre de la iglesia y el castillo fantástico, emplazado en una cumbre de masiado alta. Es decir, Iglesias Sanz, profesional de la cabeza a los pies, lo aprovecha todo y deja de sentarse frente al caballo cuando entiende agotado el tema. Algo añalero hace con el rico "plenarismo" de "Alcalá de la Selva (Teruel)", que parece arrancado del aire romántico de los mejores dibujantes españoles del XIX, y con otros lienzos atractivos que elabora inteligentemente, sacando del natural lo que apenas verían unos ojos vulgares.

Al lado de lo ponderado hay "cosas" que suelen encontrarse en la obra de gusto aceptable, en el mejor caso, "estructuras" con puentes de ribes extrañas, ríos exóticos, montañas al fondo con toques de nieve, etc. En este caso, Iglesias Sanz, el pintor que sabe, resulta con "exceso" de conocimiento, pero lo peor para un arte nada común, como el suyo.

Onisiamos en la próxima oportunidad verle de otra manera, fiel a lo que aprendió en las aulas sanfernandianas y a sus propios conocimientos.

ANDRADE EN LA CAJA DE VALLADOLID
El joven Andrade se presentó en la sala de la Caja de Ahorros Provincial con una larga colección de dibujos a lápiz, con sutiles trazados y, a veces, bien compuestos. Con un leve fondo humorístico, revelador de un espíritu fino, el artista "organiza" escenas que fuerzan la sonrisa del espectador.

Hoy, fiesta de la Prensa en la Pérgola
Actuarán "Los Mismos" y José Guardiola

Hey, en la Pérgola del Campo Grande, actuará uno de los conjuntos musicales que más éxitos ha cosechado en festivales y galas, nacido aquí, en Valladolid.

Se trata de "Los Mismos", y su actuación tendrá el carácter de fiesta dedicada a la Prensa, ya que ha sido fijado este día para la celebración de la tradicional gala organizada por la Asociación de la Prensa local.

"Los Mismos" traen a Valladolid lo mejor de sus resonantes éxitos, y la fiesta por la noche, complementada por la presencia de José Guardiola, constituirá, sin lugar a dudas, un extraordinario éxito.

Reunión del Pleno del Ayuntamiento
Martín Elvira, elegido compromisario

A las diez en punto de esta mañana —por disposición legal se ha celebrado a la misma hora en toda España— presidida por el Alcalde, señor De Santiago y Juárez, se reunió el Pleno municipal, al que han asistido dieciséis concejales para designar el compromisario que tomará parte en la elección del procurador en Cortes, representante de los municipios de esta provincia.

Después de la lectura del acta de la sesión anterior, que fue aprobada, se procedió a la votación, con el siguiente resultado: Señor Martín Elvira, 12 votos, y un voto a cada uno de los miembros de la Corporación, Allué, Buitza, Candau, Santamaría y Montero. Seguidamente se levantó la sesión.

Para ser Donante Altruista de Sangre no se necesita más que pensar en los demás. Tener espíritu cívico. Estar sano. Solicitar un boletín de inscripción y presentarlo en la Hermandad de Donantes de Sangre, en la Residencia Sanitaria "INESIMO REDONDO"

Valladolid 24 HORAS

SIN darnos cuenta, el otoño se nos ha metido encima. Las cuatros estaciones se persiguen, desplazándose unas a otras, y el otoño ha atacado a fondo, justo cuando el verano agotaba ayer sus calorías en un día realmente magnífico. Fue como el canto del cisne, que no sirvió más que para dejar un buen recuerdo de última hora. En general, el verano vallisoletano ha resultado bastante absurdo, con temperaturas que en muy pocas ocasiones han alcanzado el mínimo que cabe esperar de las jornadas estivales. Aquí está ya el otoño, perfectamente definido, y el termómetro muy desigual, con las mañanas frescas y las tardes calientes, para que a nadie le falte su paseo.

En el último día del verano los perros tuvieron su día especial. Hubo concurso canino. Formaba parte del concurso de los festejos del programa oficial de las Fiestas de San Mateo. Pudo comprobarse que sigue habiendo muchos perros con collares diferentes, perfectamente cuidados y dentro legalmente de las normas establecidas para la gran familia canina.

También en la Pérgola habrá fiesta esta noche. Los profesionales del periodismo lo pasarán bien —hay que suponerlo— con "Los Mismos" y José Guardiola. Las canciones del conjunto vallisoletano y del solista servirán de fondo al descanso de los informadores. Pero mañana alguien tendrá que informar sobre el particular.

INFORMADOS estamos ya de la cuestión del tabaco habano. La noticia, pese a las seguridades que se dan de que todo seguirá dentro de la normalidad, ha alarmado a un poco. En Valladolid, por no ser una excepción, se fuma mucho, con la incorporación creciente del sexo débil a la legión de fumadores. Y el tabaco negro es, según todos los síntomas, del gusto de la mujer que fuma. No creemos, sin embargo, que entre las fumadoras la alarma llegue al extremo de llevarlas a hacer acopio de tabaco, por lo que pueda pasar. La preocupación no creemos que dure muchos días.

DOCE días durará sólo la próxima edición de la Feria Regional de Muestras de Castilla y León. La idea es buena, porque todos sabemos que en la quincena establecida desde un principio siempre ha habido unos días, los primeros, que han sido como un campés de espera para el lleno general. Doce días nos parecen suficientes.

MAXIMO

Justa



SIEMPRE ACTUALIDAD
No pierde actualidad el tema del tráfico en la ciudad. Aparcamientos en doble fila o en zona prohibida, velocidad excesiva, malos modos son cosas que están cada día en la calle, como la evidencia de un problema cuya solución se nos antoja más difícil con el paso del tiempo. En la fotografía, una calle ancha, pero no tanto como para permitir aparcamientos así, aparte el hecho de que los turismos estén justamente colocados en la acera donde hay una clara terminante señal de prohibición.

Audiencia PUBLICA CRUCIFIJOS INTERPRETACION DEL CONCORDATO
Los mejores programas. La publicidad más eficaz, en las antenas de la R. E. M.
Por su cadena nacional: La Voz de Madrid, La Voz de Cataluña (Barcelona), La Voz de Levante (Valencia), La Voz del Principado de Asturias (Oviedo), La Voz de Vigo, La Voz de El Ferrol, La Voz de Cantabria (Santander), La Voz de Guipúzcoa (San Sebastián), La Voz de Navarra (Pamplona), La Voz de Alava (Vitoria), La Voz del Mediterráneo (Tarragona), La Voz de Alicante, La Voz de Extremadura (Cáceres), La Voz de León, La Voz de Palencia, La Voz de Valladolid, La Voz del País Vasco (Vitoria), La Voz de la Ribera Valenciana (Játiva), La Voz de Orihuela, La Voz de la Costa Brava (Palamos), La Voz de Requena, La Voz de Sagunto, La Voz de Castellón y La Voz de Andalucía.
Informes - Proyectos Campañas SERVICIO CENTRAL DE PUBLICIDAD DE LA R. E. M.
Avda. del Generalísimo, 142 MADRID-16

Emilio Gutiérrez Caba nació en Valladolid, por casualidad
El Teatro está padeciendo un crecimiento canceroso, dice

Por aquello de que los actores hoy están aquí y mañana allá, Emilio Gutiérrez Caba nació en Valladolid. Emilio pertenece a una nueva generación de actores que por encima de todo son personas, pero personas con inquietud por todo lo que les rodea. Es el actor, la persona que cualquier día desea para amigo y se engullece de ello.

—¿A qué atribuyes el éxito de "Olvida los tambores"?
—Yo diría que el éxito de "Olvida los tambores" es una serie de factores que se reunieron. Esa comedia pasó muy inadvertida el año pasado en provincias. En Madrid dio resultados bastante positivos en toda la temporada. Pienso que se reunieron una autora joven, una obra "dibólicamente" bien hecha y unos actores más o menos adecuados. Esos tres factores que son decisivos en cualquier obra teatral, se reunieron en ésta y, naturalmente, respondió a lo largo de cierto tiempo. Por otra parte, creo que el teatro es un medio relativo. Ocurre igual que en cualquier producto comercial; es la desgracia o la suerte del teatro. Si un producto comercial se mantiene durante veinte años, lo comparará más gente que si se mantiene durante tres. Hay fábricas de productos alimenticios en España que gracias a su mantenimiento son conocidas hasta en el último rincón. Ocurre igual en el teatro.

—¿Tú lees teatro?
—Sí, pero me aburre. Es decir, yo leo teatro en determinadas circunstancias. Me gusta más el teatro representado; creo que tiene que ser apasionante para que te guste leerlo y las obras de teatro leídas no suelen serlo.

—¿Qué lees teatro?
—Sí, pero me aburre. Es decir, yo leo teatro en determinadas circunstancias. Me gusta más el teatro representado; creo que tiene que ser apasionante para que te guste leerlo y las obras de teatro leídas no suelen serlo.

—¿Adónde va el teatro?
—A una catástrofe. Está en un crecimiento canceroso, porque el teatro nunca debe ser un espectáculo masivo en gran cantidad. Se está en una especie de "boom" de teatros en Madrid. Esto es hasta cierto punto beneficioso, pero siempre y cuando que haya una especie de equilibrio entre lo que es el teatro y lo que es el cine español; el cine español está hundido y el teatro está pujante o se supone que pujante, y yo creo que no está tan pujante como creemos en cuanto a calidad y, en fin, una serie de cosas.

—¿Tú lees teatro?
—Sí, pero me aburre. Es decir, yo leo teatro en determinadas circunstancias. Me gusta más el teatro representado; creo que tiene que ser apasionante para que te guste leerlo y las obras de teatro leídas no suelen serlo.

—¿Qué lees teatro?
—Sí, pero me aburre. Es decir, yo leo teatro en determinadas circunstancias. Me gusta más el teatro representado; creo que tiene que ser apasionante para que te guste leerlo y las obras de teatro leídas no suelen serlo.

—¿Adónde va el teatro?
—A una catástrofe. Está en un crecimiento canceroso, porque el teatro nunca debe ser un espectáculo masivo en gran cantidad. Se está en una especie de "boom" de teatros en Madrid. Esto es hasta cierto punto beneficioso, pero siempre y cuando que haya una especie de equilibrio entre lo que es el teatro y lo que es el cine español; el cine español está hundido y el teatro está pujante o se supone que pujante, y yo creo que no está tan pujante como creemos en cuanto a calidad y, en fin, una serie de cosas.

—¿Tú lees teatro?
—Sí, pero me aburre. Es decir, yo leo teatro en determinadas circunstancias. Me gusta más el teatro representado; creo que tiene que ser apasionante para que te guste leerlo y las obras de teatro leídas no suelen serlo.

—¿Adónde va el teatro?
—A una catástrofe. Está en un crecimiento canceroso, porque el teatro nunca debe ser un espectáculo masivo en gran cantidad. Se está en una especie de "boom" de teatros en Madrid. Esto es hasta cierto punto beneficioso, pero siempre y cuando que haya una especie de equilibrio entre lo que es el teatro y lo que es el cine español; el cine español está hundido y el teatro está pujante o se supone que pujante, y yo creo que no está tan pujante como creemos en cuanto a calidad y, en fin, una serie de cosas.

—¿Tú lees teatro?
—Sí, pero me aburre. Es decir, yo leo teatro en determinadas circunstancias. Me gusta más el teatro representado; creo que tiene que ser apasionante para que te guste leerlo y las obras de teatro leídas no suelen serlo.

—¿Adónde va el teatro?
—A una catástrofe. Está en un crecimiento canceroso, porque el teatro nunca debe ser un espectáculo masivo en gran cantidad. Se está en una especie de "boom" de teatros en Madrid. Esto es hasta cierto punto beneficioso, pero siempre y cuando que haya una especie de equilibrio entre lo que es el teatro y lo que es el cine español; el cine español está hundido y el teatro está pujante o se supone que pujante, y yo creo que no está tan pujante como creemos en cuanto a calidad y, en fin, una serie de cosas.

—¿Tú lees teatro?
—Sí, pero me aburre. Es decir, yo leo teatro en determinadas circunstancias. Me gusta más el teatro representado; creo que tiene que ser apasionante para que te guste leerlo y las obras de teatro leídas no suelen serlo.

—¿Adónde va el teatro?
—A una catástrofe. Está en un crecimiento canceroso, porque el teatro nunca debe ser un espectáculo masivo en gran cantidad. Se está en una especie de "boom" de teatros en Madrid. Esto es hasta cierto punto beneficioso, pero siempre y cuando que haya una especie de equilibrio entre lo que es el teatro y lo que es el cine español; el cine español está hundido y el teatro está pujante o se supone que pujante, y yo creo que no está tan pujante como creemos en cuanto a calidad y, en fin, una serie de cosas.

—¿Tú lees teatro?
—Sí, pero me aburre. Es decir, yo leo teatro en determinadas circunstancias. Me gusta más el teatro representado; creo que tiene que ser apasionante para que te guste leerlo y las obras de teatro leídas no suelen serlo.

—¿Adónde va el teatro?
—A una catástrofe. Está en un crecimiento canceroso, porque el teatro nunca debe ser un espectáculo masivo en gran cantidad. Se está en una especie de "boom" de teatros en Madrid. Esto es hasta cierto punto beneficioso, pero siempre y cuando que haya una especie de equilibrio entre lo que es el teatro y lo que es el cine español; el cine español está hundido y el teatro está pujante o se supone que pujante, y yo creo que no está tan pujante como creemos en cuanto a calidad y, en fin, una serie de cosas.

REVISTA LAS FERIAS

Comienzan a conocerse cifras. El pasado domingo el número de visitantes a la Feria fue de 43.000. Cuarenta y tres mil personas que se apretujaron a la salida mientras al fondo, junto al río, con la pantalla del Rey por delante, se elevaban los fuegos artificiales de rigor.

Cuarenta y tres mil personas que dejaron una buena taquilla en la Feria, y una buena caja en los puestos destinados a la venta de bocadillos, cervezas y vinos.

Lo malo de toda Feria de Muestras, no sólo de ésta, que llega a un momento tal de motorización que son necesarios muchos más metros de aparcamiento que de Feria en sí.

Aquí, en Valladolid, el volumen de aparcamiento es de mil vehículos, y todos los días el número de ellos es de mil quinientos a dos mil, con lo que el servicio de vigilancia reforzado por agentes de la Policía Municipal, se las ve y se las da sea para poder organizar aquello de alguna forma.

El domingo y todas estas tardes, a partir de las siete no hay lugar ni para detener el automóvil. Hasta el Farro Girón —sus inmediaciones, se entiende— se ha transformado en un aparcamiento de la Feria.

Parece que muchas personas no se han dado cuenta de la importancia que tiene un sector de la Feria de Muestras.

Nos referimos a la Feria Nacional del Libro Agropecuario, primera de este tipo que se celebra en España, compendio de todas las publicaciones que sobre materia agraria y ganadera se han editado hasta el momento y que, como todos los comienzos, es un tanto humilde, pero con un porvenir prometedor de verdad.

Son muchas las personas que llaman solicitando unas entradas para poder visitar la Feria de Muestras. De lo contrario no lo harán.

Es curioso... y triste. Valladolid es una ciudad bastante fría para todo lo suyo y la Feria que aparte de suya es de toda la Región significa para muchos —muchos que no tienen dificultades económicas para desprenderse de las quince pesetas que cuesta la entrada— un enorme sacrificio al que se prefiere ignorar... limosnear.

Luego, naturalmente, se gastan cuarenta euros en unas cervezas mientras prueban, con sus amigos, verde al Certamen.

No hay gala del disco. De invitadamente, Televisión Española no podrá filmar la gala que se anunciaba y, por otro lado, parece que no hay artistas disponibles para actuar en ese templete que se levantó en la Plaza de las Provincias, tras la fuente luminosa.

Los que se deben estar pasando una Feria estupidas son los alumnos de cierto colegio de religiosos, quienes tras incorporarse el pasado día 16 al nuevo curso, fueron reenviados a sus hogares hasta el lunes, 27. Luego, el Colegio ha enviado una circular a los padres donde entre otras cosas, se advierte que estos días sin clases se consideren "recuperables". ¿Será que tratan de justificar así el cobro íntegro de la quincena, cuando en realidad van a ser tres días los de clase? Porque, vamos a ver, cuándo y cómo van a recuperar diez días en el desarrollo del curso? ¿Cómo los abañales, trabajando una hora diaria más?

RICARDO

LA UNIVERSIDAD

EXAMEN DE CASTELLANO PARA ALUMNOS EXTRANJEROS

Se pone en conocimiento de los alumnos de nacionalidad extranjera que deseen cursar estudios en las Facultades de esta Universidad, que la prueba de castellano tendrá lugar el día 25, a las diez de la mañana, en la Facultad de Filosofía y Letras.

MARIA E. DIAZ

TELEFONOS de URGENCIA

Table with 2 columns: Institution and Phone Number. Includes: Policía Armada (221533), Guardia Civil (222397), Policía Municipal (221050), Jefatura Superior de Policía (225646), Comisaría de Policía de San Pablo (221801), Comisaría de Policía "4 de Marzo" (231518), Policía B. I. S. (233308), Policía B. I. C. (233740), Guardia C. Tráfico (231908), Casa de Socorro (250000), Hospital Provincial (250004), Cruz Roja (225104), Policlinica José Antonio Giron (222327), Residencia Sanitaria de "O. Redondo" (250800), Instituto P. de Sanidad (avisos ambulancias) (250700), Bomberos (221222, 222301).

FERNANDO APARICIO

Anuncie en este Diario



EL SANTO DEL DIA

SANTA TECLA, VIRGEN Y MARTIR († Hacia el fin del siglo I)

La esclarecida virgen y protomartir Santa Tecla nació de padres ilustres en Icono de Licoonia. Hallábase en ella cuando llegó a la ciudad el apóstol San Pablo a predicar el Evangelio.



A la fama de la nueva doctrina acudió Tecla a oír las enseñanzas del Apóstol y quedó tan convencida de la verdad cristiana y tan enamorada de la castidad, que desde luego resolvió firmemente consagrarse a Dios renunciando al matrimonio que sus padres tenían ya concertado con un joven noble, llamado Tamirir. Y no se contentó con entablar ella sola una vida de oración y reco-

gimiento, sino que atrajo al mismo género de vida a gran número de doncellas. Tanto los padres de Tecla como el joven Tamirir llevaron tan a mal que la Santa renunciase a la boda, que la acusaron ante el juez de que era cristiana. Mandó éste encerrarla a ella si no abandonaba su fe; pero Tecla, movida por interior espíritu, hecha la señal de la cruz, se precipitó en medio de las llamas, mostrando estar ella más pronta a padecer aquel tormento que el juez a dárselo. En aquel punto cayó una abundante lluvia y apagó el fuego, dejando libre y sin lesión a la Santa. Confióronla entonces a Antioquia, entregándola a diversas fieras, que siempre milagrosamente respetaron su vida. Vuelta a su patria, entregóse a la oración y penitencia en la soledad, muriendo en olor de santidad a los noventa años.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, jueves, día 23 de septiembre de 1971. Van transcurridos 264 días del presente año y faltan 101 para llegar a 1972. El Sol ha salido a las 6 horas y 3 minutos y se pondrá a las 6 horas y 12 minutos. La Luna, a las 9 horas y 49 minutos y a las 7 horas y 35 minutos, respectivamente. Seguimos en fase de Luna nueva.

LA SEGURIDAD SOCIAL

ha ampliado al máximo las prestaciones de todo genero en favor de los empleados del hogar y de sus familiares beneficiarios.

La Mutualidad Nacional de Empleados del Hogar, que sustituye al antiguo Montepío Nacional del Servicio Doméstico, hace suyos todos los derechos adquiridos anteriormente.

Informar las delegaciones y agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento

CADA DIA SU REFRAN

"Puerco sarnoso revuelve la pocilga." Dice que, por lo común, los más ruines son los más levantiscos.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.45: Teatro lírico español: El tambor de granaderos. 17.00: Mujeres en la canción. 17.30: Los Valldenses. 18.00: La noticia comentada. 18.05: Concierto de la tarde: "Las cuatro estaciones" de Antonio Vivaldi. 19.00: Musical, siete tarde. 19.30: "El Ballenato". 19.45: Los Gritos. 20.00: Club Juvenil. 21.00: "Stop, pare y escuche". 21.30: Canciones por Nicolai de Bari. 21.55: Segundo noticiario. 22.00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Música selecta. 22.50: Crónica taurina. 23.00: Conjuntos españoles. 23.50: Hombres en ruta. 00.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Narraciones dramáticas: "Exodo" (cap. 9); "Historias extrañas", "Resurrección" (cap. 144). "La calle del amor prohibido" (cap. 156). Programa musical, "Las enemigas" (cap. 139) y "El cuarto mandamiento" (cap. 4). 19.30: Discos dedicados y del oyente. 20.00: La discoteca. 21.00: Notas notables. 22.00: Las noticias de Radio Nacional. 22.15: Plaza Mayor. 22.30: Voces y canciones. 23.00: Programa de verano: Semana de la Canción Portefa. 24.00: Voces de oro. 1.00: Edición de madrugada. 1.15: Lectura de programas y cierre de la estación.

TELEVISION ESPAÑOLA

PARA HOY

TARDE 6.45: Carta de ajuste. 7.00: Apertura y presentación. 7.02: Con vosotros: Concurso. "Los Picapiedra".—Dibujos animados. 8.05: Buenas tardes.

NOCHE

9.00: Novela: "El molino junto al río Floss", de G. Elliot. 9.30: Telediario. 9.55: La noche de los tiempos: "Por el Camino de la Unidad". 10.25: Sesión de noche: "Cuatro chicas en la ciudad". 12.05: Veinticuatro horas. 00.30: Despedida y cierre.

PARA MANANA

SOBREMESA 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Sobre la marcha. 3.25: Por tierra, mar y aire. 3.50: "Dos tonos en apuros". 4.20: Despedida y cierre.

TARDE

6.45: Carta de ajuste. 7.00: Apertura y presentación. 7.02: Con vosotros: Concurso. "Maya".—Rocky y sus amigos. 8.05: Buenas tardes.

NOCHE

9.00: Novela: "El molino junto al río Floss", de G. Elliot (último capítulo). 9.30: Telediario. 9.55: Programa de actualidad. 10.25: Estudio 1: "La enemiga", de Dario Nicodemi. 12.00: Veinticuatro horas. 12.25: Despedida y cierre.

Advertisement for 'Los frenos y la dirección' (brakes and steering) with an image of a car wheel.

RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—17.20: Al ritmo de... 18.20: Servicio informativo local. 18.30: Melodías del mundo. 19.00: Angelus. 19.30: Discoteca al día. 20.00: Cascada musical. 21.30: Santo Rosario. 21.45: La corrida de hoy. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.30: En voz alta. 22.35: Música y canciones en la noche. 23.30: Show. 24.00: Nocturno. 00.25: Buenas noches, amigo. 00.27: Lectura de programas. 00.30: Cierre de la estación.

ESPECTACULOS

AVENIDA. — A las 4.45, 7.45 y 10.45: "Los violentos de Kelly" (3). CALDERON.—Compañía de revistas Zori-Santos. A las 7.45 y 11: "Bienvenido, Valentín" (4). CAPITOL.—Desde las 4.30: "Los siete magníficos" (3) y "Solos los dos" (3). CARRION.—Compañía Paco Martínez Soria. A las 7.45 y 11: "Juan Jubilado" (3). CERVANTES.—A las 4 y desde las 7.30: "Notre Dame de París" y "Sargento Ryker". CIRCO KRON (instalado en el Real de la Feria).—Funciones a las 5, 7.45 y 11 noche. COCA.—A las 5, 7.45 y 10.45: "Los compañeros" (3). DELICIAS.—Desde las 4: "La vuelta al mundo en 80 días" (1). EMBAJADORES.—Desde las 4.30: "El tigre del Kyber" (2) y "Una noche en Casablanca" (3). GOYA.—A las 4 y desde las 7.30: "Las leandras" (3 R.) y "Amor a todo gas" (3). LAPLENIE.—A las 4 y desde las 7.30: "La leyenda de la ciudad sin nombre" (3 R.). LOPE DE VEGA.—Compañía de comedias María José Alfonso-Emilio Gutiérrez Caba. A las 7.45 y 11: "Olvidada los tambores". REX.—A las 4 y desde las 7.30: "El apartamiento de la tentación" (3 R.) y "No desearás al vecino del quinto" (1). ROXY.—A las 4.45, 7.45 y 10.45: "Cromwell" (3). TEATRO VALLADOLID.—A las 8: Recital-concierto extraordinario por Paco de Lucía. ZORRILLA.—Compañía de Antonio Garisa. A las 7.45 y 11: "El refugio".

FARMACIAS NOY HACEN GUARDA

Santiago, 19 Platerías, 7. López Gómez, 5. Embajadores, 34 (Delicias). Avenida de Palencia, 43. Gabilondo, 24. Teófilo Villamañán, 1 (Pajarillos).

UHF

PARA HOY 8.00: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: "Huckleberry Hound". 9.00: Viaje sin pasaporte. 9.30: Telediario 2. 9.55: "Thriller". 10.55: Encuentro con la música. 11.55: Última imagen.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6.30 de la tarde a las 7.30, rosario, reserva y misa Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde Reparadoras.—De 8.30 de la mañana a las seis de la tarde.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve y media y diez por la mañana, y a las ocho de la tarde.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho oración comunitaria eclesial comentada.

IGLESIA DE SAN JUAN

Novenario a Nuestra Señora de la Merced. Hoy, octavo día del novenario a

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Nuestra Señora de la Merced, con los siguientes cultos: A las ocho de la mañana, santa misa, rezo de la novena y salve. Por la tarde, a las ocho, misa, novena y salve cantada.

IGLESIA DE MARIA REINA DE LA PAZ (Padres Capuchinos)

Horario de misas para domingos y días festivos: Por la mañana, a las 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30 y 13.30. Por la tarde, a las 18, 19 y 20.30.

Misa vespertina en sábados y vísperas de fiestas: A las ocho de la tarde.

EXAMENES DE CONDUCIR

EXAMEN PARA EL DIA 28

Primera convocatoria

- 1. Salas Quintana Miguel Angel. A-2 y B; 2. Viuda Polo, Bernaraimo, A-2 y B; 3. Amo Martínez, María del Carmen. B; 4. Bartolomé Gallego, Victoriano. B; 5. Barrio Antonio, Luis Javier. B; 6. Bustos Girón, Dominica. B; 7. Capellán Martín, Eugenio. B; 8. Camero Vivar, Salvador. B; 9. Domínguez Castañeda, Ignacio. B; 10. Escudero Vara José Ramón. B. 11. Fernández Heras, Oscar. B; 12. García Arribas, Antonino. B; 13. Gómez de Diego, José Antonio. B; 14. Gómez López, Marciano. B; 15. Gómez Luquero, María Milagros. B; 16. Gómez Luquero, María del Sagrario. B; 17. Gordaliza Herrero, Concepción. B; 18. Guillarte Gutiérrez, Vicente. B; 19. Heras Heras,

EXAMEN PARA EL DIA 28

Butiquio, B; 2. Luquero Pérez, Bernaraimo. B.

- 21. Martín Hernández, Faustino. B; 22. Martín Pérez, Nilo. B; 23. Méndez Jorge, Adolfo. B; 24. Montoro González, Vicente. B; 25. Moro Domingo, Vicente. B; 26. Pascual Martín, María Jesús. B; 27. Pérez de Frutos, Zenón. B; 28. Pico Álvarez, Miguel. B; 29. Ruiz de Celis, Fernando. B; 30. San Cirilo Herranz, Francisco. B.

EXAMEN PARA EL DIA 28

31. Sanz Gamarra, Ana María. B; 32. Sastre Arribas, Pascual. B; 33. Tejero Núñez, Pilar. B; 34. Vegas Blanco, Ángel. B; 35. Viuda Ramos, María del Carmen. B; 36. Yáñez Yáñez, María Isabel. B; 37. Zaragoza Zaragoza, María Auxiliadora. B; 38. González Camino, José María. B-T.

Caso de no aprobar, quedan citados en segunda y tercera convocatorias para los días 19 y 26 de octubre, respectivamente.

ASPIRANTES AL PERMISO DE CONDUCCION QUE HAN SIDO DECLARADOS APTOS EL DIA 21

- Aranz Arranz, Marcelino. A-2. Marcos Casas, Paulino. A-2 y B. Vasado Aranz, Pablo. B. Costilla Rodríguez, Pilar Teresa. B. Díaz Fernández, Manuel. B. Fernández López, José-Marciano. B. García Navarro, Manuel Germán. B. González Calvo, Jesús. B. Hernández Morán, Florencio. B. Hernando Portugal, Luis-Alberto. B. Martín Castro, Mariano. B. Pascual González, María del Henar. B. Del Pozo Villada, María Isabel. B. Reyes Montero, Juan José. B. Sobrón Grañón, Francisco. B. Trigos Lorenzo, María. B. De la Viuda Fernández, Emilio. B.

AVISOS

PAGOS DE HACIENDA

Delegado de Educación y Ciencia, Luciano Valdespino, Francisco I. Peñín, Bernardo Redondo, Martín M. Arroyo, Augusto Villar, Francisco Ibáñez, Gonzalo Allo, Eusebio Novo, Carmelo Fuente, Instituto Nacional de Previsión, Administrador del Clero, Segundo Toribio, Alberto Sánchez Rodríguez, "El Norte de Castilla", Juan José Muñoz, administrador de la Prisión, presidente del Tribunal Tutelar de Menores, Francisco Rosique, Rafael Raya, Carmen Rodríguez Izabal, habilitado de la Delegación del Ministerio de Agricultura, Consuelo Mantilla, Eusebia Alonso Lasheras, Teodomiro Valeriano Laio, Arturo Suárez, Valeriano García, Antonio Vicente Quinzanos, Jacinto de Castro y José Girón.

Catálogo de Espectáculos de Fernández-Arango

Seguendo su tradicional costumbre, el Circuito de Espectáculos Fernández-Arango ha recopilado los acontecimientos teatrales y cinematográficos que en las ferias y fiestas de San Mateo vienen albergando los teatros Calderón, Zorrilla, Lope de Vega y el cine Avenida, en una cuidada publicación que sirve de guía al espectador y que demuestra la preocupación de la Empresa por servir al público.

EMPRESARIO

En cada puesto de su empresa habrá un profesional mejor capacitado si sus trabajadores siguen un curso de Promoción Profesional Obrero del Ministerio de Trabajo.

TIEMPO PERDIDO

Word search puzzle with numbers 1-11 and a grid of letters.

Jeroglífico puzzle with a drawing of a barrel and a scale.

HORIZONTALES.—1: Flanco. 2: Cantinelas cadenciosas de los marineros. 3: Lugares donde se tiende la caña de azúcar. 4: Al revés, vacilar. Espacios cortos de tiempo. 5: Al revés, artículo. Prenda militar. Pan empapado en un líquido. 6: Preposición inseparable. Personaje bíblico. Condimento. 7: Al revés, río ruso de Siberia. Al revés, dos cosas de una misma especie. En algunos países, familiarmente, padre. 8: Al revés, grandes cantidades de agua. Desfalcos. 9: Enfermedad de los cerdos, en plural. 10: Hombre de gran sabiduría. 11: Metal amarillo muy apreciado. VERTICALES.—1: Prendas. 2: Fardos grandes de mercancías. 3: Al revés, obsequios. Espuertas grandes. 4: Interjección. Lancha. 5: Poseen alas. Animal de carga. 6: Al revés, planta crucifera

hortense. Verbo. Aféresis. 7: Al revés, mueve embarcación. Lugar donde se celebraban antiguamente las bodas. 8: Surcos la tierra. Aldeas. Al revés, cartas de la baraja. Apócope. 10: Bodas. 11: Habitaciones principales. (LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS)

FERIA de MUESTRAS

Importante reunión del Patronato de Tierra de Campos

Hoy celebra la Feria de Muestras el "Día de Tierra de Campos", coincidiendo con la reunión que el Patronato del Plan de esta comarca lleva a cabo en esta de jantas del Pabellón de Cristal. A las doce se efectuó la recepción de personalidades.

Mañana, a las doce, celebrará una reunión de trabajo la Comisión de Industria y Comercio de la Diputación.

Continuo el ciclo agrario. Han continuado, esta mañana, sesiones del IV Ciclo Agrario las ponencias presentadas por señores don José Ramón Díaz y don Justo Manuel Llamas quienes disertaron sobre "El cultivo de semillas oleaginosas" y "El cultivo de las leguminosas", respectivamente.

Llegaron a esta reunión el presidente del Patronato y subcomisario del Plan de Desarrollo, señor Aguilar Goicoechea; el Presidente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, el Subdirector General de Obras Hidráulicas, el Subdirector General de Industrias Agrarias, el Jefe adjunto de Planes Provinciales de la Presidencia del Gobierno, el Gerente del Plan y los gobernadores civiles y jefes provinciales del Movimiento, presidentes de la Diputación y Delegados de Sindicatos de León, Zamora, Valladolid y Palencia.

Después de izar la Bandera Nacional, las personalidades asistentes efectuaron una visita a las instalaciones del Certamen, deteniéndose especialmente en el stand donde se muestran las realizaciones llevadas a cabo hasta el momento dentro del Plan de Tierra de Campos.

El capitán general accidental de la VII Región Militar, don Crespo del Castillo, y su distinguida esposa, visitaron ayer la Feria de Muestras. En su recorrido por el recinto ferial fueron acompañados por el Presidente del Comité Ejecutivo, Secretario del Comité y por el Jefe de la Oficina de Comercio.

EXHIBICION DE PLANTELES

A la una y media se ha celebrado una exhibición del Plantel de Extensión Agraria femenino de Ataquines, en el Pabellón del Vino, so-

SITUACION GENERAL

Durante el día de ayer se produjeron tormentas en puntos de los Pirineos y de la cuenca media del Ebro. Se registraron precipitaciones inapreciables en Huelva y en las islas de La Palma y Tenerife. Por la tarde se cubrió el cielo en Andalucía. En la noche pasada hubo tormentas con precipitaciones moderadas a intensas en Cataluña y débiles a inapreciables en Aragón. Asimismo llovió de manera inapreciable en numerosos puntos de Andalucía y en puntos aislados de Castilla la Nueva y de Levante. Se formaron nieblas y neblinas de madrugada en la mitad norte de Galicia y en el norte cantábrico. En las restantes regiones la nubosidad era variable en el transcurso de la mañana.

EL CAPITAN GENERAL VISITA LA FERIA DE MUESTRAS

El capitán general accidental de la VII Región Militar, don Crespo del Castillo, y su distinguida esposa, visitaron ayer la Feria de Muestras.

26 GRADOS AYER EN VALLADOLID

INFORMACION TECNICA

Baja secundaria de 1.015 milibares en 86° Norte; 09° Oeste de Borrasca de 1.008 milibares en 35° Norte 33° Oeste, asociada a un sistema frontal cálido frente frío se aproximaba también hacia el área de Canarias. Otra de 1.010 milibares en 55° Norte, 15° Oeste Anticiclón de 1.025 milibares en 45° Norte, 15° Oeste, que se extiende por el litoral canario y Golfo de Vizcaya; otro de 1.031 milibares en 48° Norte, 25° Este, que abarca hasta el litoral mediterráneo de la Península Ibérica. Por encima de 35.000 pies hay aire frío sobre el Golfo de Cádiz y Canarias, por una parte y sobre el norte del litoral atlántico y Europa central, por otra, que da lugar a atmósfera bastante inestable en dichas zonas.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS máx. ayer mín. hoy, and Lluvia en 24 horas de 7 a 19 horas. Rows include Madrid, Avila, Burgos, León, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Zamora, Villanueva, Valladolid, Toledo.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)

Buen tiempo en el cuadrante noroeste de la Península con nieblas matinales. Nuboso en la mitad oriental del litoral cantábrico. Tiempo inestable en el resto del país con riesgo de chubascos distribuidos irregularmente, que serán más probables e intensos en la vertiente mediterránea. (DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)



En emociones arrolladoras... **ES UNICA**  
 En tensión creciente... **ES UNICA**  
 En realismo que le hará temblar... **ES UNICA**  
 En todo... **ES LA PELICULA DEL AÑO**



**AEROPUERTO**  
 UNA GRAN NOVELA SE CONVIERTE EN UNA GRAN PELICULA  
 UNIVERSAL FILMS ESP. S.A. presenta  
 BURT LANCASTER • DEAN MARTIN • JEAN SEBERG • JACQUELINE BISSET • GEORGE KENNEDY  
 HELEN HAYES • VAN HEFLIN • MAUREEN STAPLETON • BARRY NELSON  
 LLOYD NOLAN • DANA WYNTER • BARBARA HALE  
 Música compuesta y dirigida por ALFRED NEWMAN Guía y dirección de GEORGE SEATON  
 Basada en la novela de ARTHUR HAILEY Producida por ROSS HUNTER  
 PELICULA UNIVERSAL TECHNICOLOR 70 mm TODD-AO

**CINEMA COCA**

SE COMPLACE EN OFRECER MAÑANA, VIERNES,  
**ESTE FABULOSO ESTRENO**  
 (Únicamente mayores de 18 años)  
 Localidades anticipadas para días sucesivos

**TEATRO CALDERON**  
 Temporada Teatral de Ferias  
 COMPANIA DE REVISTAS  
**ZORI - SANTOS**

PRESENTAN A  
**AFRICA PRATT**  
 en el deslumbrante espectáculo musical  
**¡BIENVENIDO, VALENTIN!**  
 con ANNE MARIE ROSIER — LUISA FERNANDA GAONA  
 ROBERTO COBO y el fabuloso BALLET DE MISS BARON  
 Tarde, 7,45 — Noche, 11  
 (Mayores de 18 años)

**CERVANTES**

HOY, a las 4 tarde y desde las 7,30  
**ANTHONY QUINN** MAYORES de 14 años  
**GINA LOLLOBRIGIDA**  
 en

**NOTRE DAME DE PARIS**

EASTMANCOLOR — 70 mm.  
 — Y —  
**SARGENTO RYKER**  
 con LEE MARVIN  
 Technicolor

**Rafael de Córdoba, en el Teatro Valladolid**



Rafael de Córdoba es ya una figura clásica del «ballet» universal. Su consagración es de las que imprimen carácter en la historia de la danza. Bailarín y «bailaor» es pañolísimo hasta la entraña, es un símbolo de la belleza de un arte tan dionisiaco como excelso. Rafael cuando interpreta lo académico y lo flamenco posee la calidad de lo sobresaliente para transformarse en ídolo. Y cuanto expresa bailando, con su rostro socavado

En LOPE DE VEGA  
**«Olvida los tambores»**

Se ha vuelto a poner en escena en nuestra ciudad «Olvida los tambores», obra de la joven autora Ana Diosdado, que ya con ocasión de su estreno en Valladolid tuvo una unánime acogida por parte del público y crítica. «Olvida los tambores», como ya dijimos el día de su estreno, es una de las mejores obras que hemos visto últimamente, y si a eso se añade que se trata de la primera obra de su autora, que los actores se vuelven liberalmente en cada representación, que todos los componentes de esta compañía tienen un espíritu joven y renovador; que la obra es actual, apasionante, real, y por encima de todo trata de un problema que hoy está en la mayoría de las casas españolas, no tiene nada de extraño que el éxito acompañe cada representación. También como dijimos entonces, nos parece un montaje perfecto en todos los sentidos, con un dinamismo y una agilidad que integran al espectador en todo lo que ocurre sobre el escenario, de forma que uno sale dando vueltas a la cabeza sobre quién tiene razón, con quién está o a qué personaje se adscribe.

Solamente tres de los actores que estrenaron la obra continúan en el reparto: María José Alfonso, Emilio Gutiérrez Caba y Pastor Serrador, los tres grandes intérpretes, que prueban cada día su talento. El resto de los actores cumple eficazmente y a la misma altura, destacando José María Guillén, quien interpreta el papel de «Pepe» papel que en un principio representó Emilio Gutiérrez Caba. Para terminar, digamos que nos gusta y nos conviene mucho más Emilio en el papel de «Tony» y que no sólo nos ha gustado más la obra que el día de su estreno, sino que además nos ha parecido mucho más emocionante.  
 MARIA E. DIAZ

TEMPORADA TEATRAL DE FERIAS  
**TEATRO LOPE de VEGA** Tarde, 7,45 Noche, 11  
 Teléfono 222559

HOY, DESPEDIDA DEL EXITO CLAMOROSO  
**OLVIDA LOS TAMBORES**  
 MARIA JOSE ALFONSO - EMILIO GUTIERREZ CABA  
 con PASTOR SERRADOR (Mayores de 18 años)

MAÑANA NUEVO ACONTECIMIENTO  
 EL VODEVIL MAS DIVERTIDO DEL MUNDO!



¡DIVERTIDÍSIMA! ¡ATREVIDA! ¡VALENTE!  
 PERU... MUCHO MAS DIVERTIDA DE LO QUE VOI. ESPERABA  
**MARI CARMEN PRENDES**  
**GERMAN COBOS CARLOS MUÑOZ**  
 Y LA PRESENTACION DE **MARY FRANCIS**  
**UNA NOCHE EN SU CASA... SEÑORA**  
**MONIKA KOLPEK LUISA QUIROGA**  
 LA COLABORACION DE **EMILIO LAGUNA**  
**5 UNICOS DIAS**  
 (Mayores 18 años)  
 Localidades anticipadas

**CARRION A las 7,45 y 11 HOY**  
**PACO MARTINEZ SORIA**  
 con el arrollador éxito cómico **JUAN JUBILADO**  
 original de ALFONSO PASO  
 (Mayores de 18 años)

**AVISO**  
 Sólo se despachan localidades para hoy, jueves, y mañana, viernes. Las localidades de sábado, domingo y lunes se pondrán a la venta a partir del viernes, con los mismos precios: PATIO, 150 pesetas, y PRINCIPAL, 100.

**Moderno Cine LAFUENTE**  
 HOY, a las 4 y desde las 7,30  
 El film que entusiasma a todos los públicos  
**LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE**  
 Color, por Joe Marvin, Jean Seberg y Clint Eastwood  
 (Mayores de 18 años)

**Nuevo Cine GOYA**  
 HOY, a las 4 y desde las 7,30  
 ¡¡DOS ULTIMOS DIAS!!  
**LAS LEANDRAS**  
 Color, por Rocio Dúrcal, y **AMOR A TODO GAS**  
 Color, por Peret  
 (Mayores de 18 años)

**CINE REX**  
 HOY, a las 4 y desde las 7,30  
**EL APARTAMENTO DE LA TENTACION**  
 Color, por Carmen Sevilla, y **NO DESEARAS AL VECNO DEL QUINTO**  
 Color, por Alfredo Landa  
 (Mayores de 18 años)

**ROXY** A las 4,45, 7,45 y 10,45 (Regamos puntualidad) **HOY**  
**SOBRE TODAS ESTA CROMWELL** TODD-AO 70 mm. TECHNICOLOR  
 Asombrosa interpretación de **RICHARD HARRIS** y **ALEC GUINNES**  
 Localidades con tres días de antelación

**AVENIDA**  
 ATENCION AL HORARIO  
 A las 4,45, 7,45 y 10,45  
 Tengan tres días para descansar... ¡Y empezaron una guerra por su cuenta!  
**LOS VIOLENTOS DE KELLY**  
 Panavisión - Metrocolor  
 con Clint Eastwood - Telly Savalas - Don Rickels y Donald Sutherland  
 En maravilla TODD-AO 70 mm.  
 (Mayores de 18 años)

**CAPITOL**  
 Desde las 4,30, continua  
**LOS SIETE MAGNIFICOS**  
 Panavisión - Color  
 YUL BRYNNER y SIEVE McQUEEN  
 — Y —  
**SOLOS LOS DOS**  
 Eastmancolor  
**PALOMO LINARES MARISOL ISABEL GARCES**  
 (Toleradas menores)

**cinema COCA**  
 A las 5, 7,45 y 10,45  
 ¡ULTIMO DIA!  
 ¡¡EXITO ROTUNDO!!  
**Los compañeros**  
 TODD-AO 70 mm. y Technicolor  
 Jack Palance y Franco Nero  
 (Mayores de 18 años)

En ZORRILLA  
**«El Refugio», de Muñoz Seca, por la Compañía de Garisa**

Casi cuarenta años después de su estreno, «El Refugio» vuelve a ser representada en nuestros escenarios. Se la ha reducido en su duración y en sus diálogos se han introducido giros actuales, pero aunque el vestuario es de ahora, la trama y las situaciones no han cambiado en absoluto y su problemática es la de la España de la República.  
 Muñoz Seca, en cierto modo, fue un precursor del teatro de lo absurdo. «El Refugio», astracada unas veces, melodrama otras, pretende ridiculizar tipos y costumbres para dejar su testimonio de una época, y al propio tiempo divertir al espectador.  
 La versión que nos ofrece la Compañía de Antonio Garisa se conserva en lo esencial como entonces. Y aun así, sigue provocando la risa en un público amable, con ganas de evadirse de preocupaciones.  
 Claro, que buena parte del éxito de comicidad de la comedia radica en los recursos de Garisa, un hombre capaz de crear sus propios personajes, de dar al Horacio que lleva don Pedro Muñoz Seca una nueva vitalidad.  
 También tiene una felicísima interpretación, Mari Carmen Duque, en el papel de Benita, y el resto de los actores —un amplio elenco— contribuye de manera eficaz a que la gente se ría.

**EMBARRADORES**  
 Desde las 4,30  
**EL TIGRE DEL KYBER**  
 Cinemascope - Color  
 con Peter Lee Lawrence y Alan Stiel  
 — Y —  
**UNA NOCHE EN CASABLANCA**  
 por los Hermanos Marx  
 (Tolerada)

**TEATRO VALLADOLID**  
 (Feria de Muestras)  
 MAÑANA, tarde y noche

**Festivales de España 1971**  
 COMPANIA DE BALLET ESPAÑOL DE  
**RAFAEL DE CORDOVA**  
 Con un programa compuesto por  
 EXPOSICION DE CINCO TEMPERAMENTOS  
 — Y —  
 ESCENAS RITMICAS SOBRE CANTE Y BAILE  
**RAFAEL DE CORDOVA**  
 Y SU BALLET ESPAÑOL  
 Localidades: Oficina de Turismo, de once a una. Taquilla del Teatro, desde las seis.

**TEATRO ZORRILLA**  
 Teléfono 221530  
 TEMPORADA TEATRAL DE FERIAS  
 Compañía de Comedias Cómicas  
**ANTONIO GARISA**  
 HOY — 7,45 tarde y 11 noche — HOY  
 ¡GRAN EXITO COMICO!  
**EL REFUGIO**  
 de Muñoz Seca  
 ¡UN SURTIDOR DE CARCAJADAS!  
 Localidades anticipadas (Mayores de 18 años)



# El sábado, prueba a Docal y Berriozábal Para el Barcelona la Copa de Ferias

## Astrain participó en el entrenamiento de esta mañana



DOCAL

Héctor Martín ha dispuesto el comienzo del clásico partidillo de los jueves para las doce de esta mañana, y la cantidad de espectadores ha sido menor que la habitual.

En este encuentro, con un combinado de filial y del propio Valladolid como "sparring" no han participado Docal ni Berriozábal. Ambos han realizado unos ejercicios físicos, sin forzar, por las bandadas, para convertirse luego en espectadores. Tampoco ha participado Fedé, que se encuentra con permiso hasta esta tarde.

## Mendoza demanda al Mallorca

PALMA DE MALLORCA. (Añil). José Alberto Mendoza, el mozambiqueño ex jugador del Atlético de Madrid, Barcelona y Mallorca, ha demandado a este su último club ante la Magistratura del Trabajo. En la demanda reclama alrededor de 1.700.000 pesetas en concepto de prima de fichaje adeudada y sueldos correspondientes a la temporada de 1969-70, e incluso también a la de 1970-71. La Magistratura del Trabajo, igual que en el caso del sevillista Pipi, se ha declarado competente para intervenir en situaciones derivadas de contratos futbolísticos. Parece ser que la demanda de Mendoza será sustanciada y fallada hoy.

## LA SELECCION GANO AL RAYO

### Quini (2), Gaztelu y Churruca, goleadores

MADRID. (Añil). — Por cuatro a cero ha ganado la selección española de fútbol al Rayo Vallecano, en el partido de entrenamiento disputado ayer en el estadio del club madrileño, que registró una considerable entrada.

Quini fue el autor de dos goles y Gaztelu y Churruca marcaron los otros dos. El partido se jugó con buen tiempo, temperatura algo elevada y tuvo una duración de una hora, dividido en dos tiempos, de 45 minutos el primero y 15 el segundo.

La selección española estuvo formada por Iribar; Sol, Tonoño, Vioista (Laredo); Glaría Uriarte; Churruca, Gaztelu, Quini, Royo I y Valdez. En el segundo tiempo Vioista sustituyó a Gaztelu. Casi al final de los primeros 45 minutos, Iribar fue sustituido por Castro.

## Traspaso récord

### Más de 25 millones por un jugador pagó el Chelsea

LONDRES. (Añil). — Una de las más grandes transferencias del fútbol británico se realizó ayer cuando el Crystal Palace ha cedido al Chelsea al centrocampista Steve Kember por la suma de 150.000 libras esterlinas (25.200.000 pesetas).

## LOS ARBITROS DEL DOMINGO

### López Cuadrado, en el Estadio

Valladolid-Tenerife, López Cuadrado, a las 11,45.  
Logroñés-Cádiz, López Samper, a las 17,30.  
Villarreal-Leonesa, Lamo, a las 16,45 horas.  
Hércules-Mallorca, Acebal, a las 17,00 horas.  
Ferrol-Rayo, Herencia, a las 17,00 horas.  
Langreo-Oviedo, Fernández Lecue, a las 11,45.  
San Andrés-Elche, Melero, a las 11,45 horas.  
Mestalla-Santander, Jiménez Sánchez, a las 22,30 (día 25).  
Jerez-Castellón, Sánchez Arminio, a las 17,15.  
Zaragoza-Pontevedra, Aionso Pérez, a las 17,15.

## TOUR DEL PORVENIR

### Ovion, ganador en Briançon y nuevo «líder»

PARIS. (Añil). — El corredor francés Régis Ovion ganó ayer tarde la séptima etapa del "Tour del Porvenir", Digne-Briançon. Ovion, campeón del mundo 1971 "amateur" en carre era, es el nuevo "jersey amarillo" del "Tour del Porvenir", que perdió el holandés Den Hertog.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Régis Ovion, 5:38-28, con 20 segundos de bonificación, a una media de 33,770 Km/h.
- 2.—Pustjens, 5:43-33, con 10 segundos de bonificación.
- 3.—Duchemin, 5:46-26, con 5 segundos de bonificación.
- 4.—Boishardy, 5:47-01.
- 5.—S'emmayer, 5:48-45.
- 6.—Hubschmid, 5:48-53.
- 7.—Hava, 5:50-40.
- 8.—Van Drogen, id.
- 9.—Melero, id.
- 10.—Pérez Soliva, id.
- 11.—Den Hertog, 5:52-41.
- 12.—Martin, id.
- 13.—Andrade, id.
- 14.—Thalman, 5:52-45.
- 15.—Ruch, id.
- 16.—Huélamo, 5:55-44.
- 17.—Plaza, 6:05-25.
- 18.—Nisal, 6:40-02.

#### CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Régis Ovion, 30:27-32.
- 2.—Den Hertog, 30:35-13.
- 3.—Hava, 30:40-13.
- 4.—Thalman, 30:41-29.
- 5.—Melero, 30:43-16.

## REAL SOCIEDAD HIPICA DE VALLADOLID

Calendario de pruebas a disputar en el Concurso Hípico Nacional que se celebrará en la misma los días 24, 25 y 26 del mes actual:

- Día 24, viernes.—Prueba número 1: "Reservada para jinetes infantiles". Prueba número 2: "Santos Hernández, materiales de construcción". Prueba número 3: "Guarnición militar de la plaza".
- Día 25, sábado.—Prueba número 4: "Caballería de la Guarnición". Prueba número 5: "Reservada para jinetes infantiles". Prueba número 6: "Real Sociedad Hípica".
- Día 26, domingo.—Prueba número 7: "Coca-Cola". Prueba número 8: "Excmo. Ayuntamiento de Valladolid". Prueba número 9: "Reservada para jinetes infantiles".

La hora de dar comienzo las pruebas será las 15,30.

PRECIO DE LAS LOCALIDADES.—Entrada de palco (con asiento reservado): 40 pesetas. Entrada de preferencia: 30 pesetas. Entrada de general: 10 pesetas.

CONDUCTOR: Antes de adelantar, compruebe que el carril por el que circula el vehículo al que usted quiere rebasar está desprovisto de obstáculos que puedan obligarle a desviarse también a la izquierda precisamente cuando usted llegue a su altura. Y recuerde que debe evitar siempre adelantar a un vehículo que está a su vez adelantando a otro.

## (2-1) Se impuso al Leeds en un excelente encuentro

BARCELONA. (Añil). — El Barcelona ha vencido al Leeds United por dos a uno en partido internacional disputado anoche en el Nou Camp. Con este triunfo el Barcelona se adjudica en propiedad el trofeo "Copa de Ferias", competición que ahora se llama "Copa de la UEFA".

## Las sanciones del Comité

### SIGUE LA MANO DURA: ANTON, CUATRO PARTIDOS, POR PROTESTAR

MADRID. (Añil). — El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, que se reunió ayer, ha tomado los siguientes acuerdos en relación a los encuentros disputados el pasado domingo, correspondientes al campeonato nacional de Liga. Cuatro partidos de suspensión a Anton, del Valencia, por protestas airadas al árbitro. Un encuentro de suspensión a Sol, también del Valencia, por reincidir en juego peligroso. Un partido de suspensión a Roselló, del Betis, por juego peligroso y haber sido expulsado del terreno de juego. Doble amonestación y multa a Moreno, del Gijón, por desplazar un balón que colocó el árbitro en su lugar correspondiente para efectuar un saque de falta. A Telchía, del Betis, también por desplazar el balón, doble amonestación y multa. A Franch, del Sabadell, por no situarse a la distancia reglamentaria en el saque de una falta, y a Causanilles, del Córdoba, por juego peligroso, amonestación y multa. Multas por dirigirse al árbitro, sin ser capitanes, a Muñoz Fernández, del Gijón; Álvarez Concepción y Sotopla de Las Palmas; Eladio, del Barcelona; Jiménez, del Celta; La Mata, del Español; y Viberti, del Málaga.

Al Comité de Arbitros se le encargó para que realice un estudio completo sobre la actuación del árbitro señor Medina Díaz, en el encuentro Atlético de Bilbao-Atlético de Madrid disputado en San Mamés. A Seguíola, entrenador de la Real Sociedad, ocho partidos de suspensión, por contestar airada y repetidamente las decisiones del árbitro de turno. Con dos goles: Adorno (Valencia), Álvarez (Málaga), Amiano (Español), Gilberto (Las Palmas), Ortuondo (At. Bilbao) y Quini (Gijón). Con un tanto figuran: Acosta (Sevilla), Aguilera y Amancio (Real Madrid), Anibal (Valencia), Arzac (Real Sociedad), Assensi (Barcelona), Becerra (At. Madrid), Beci (Coruña), Benegas (Burgos), Bueno (Sevilla), Carlos (At. Bilbao), Causanilles (Córdoba), Cervera (Coruña), Corcuera (Real Sociedad), Cruz Carrascosa (Córdoba), De Diego (Sevilla), Dueñas (Barcelona), Permin (Córdoba), Fontenla (Granada), Gallego (Barcelona), Gaztelu (Real Sociedad), González e Isaura (Betis), Jaén (Granada), Jara (Sabadell), José María (Español), Lasa (Granada), Leo (Las Palmas), Lezano (Celta), Lora (Sevilla), Loureda y Manolete (Coruña), Marcial (Barcelona), Martín y Páez (Las Palmas), Requejo (Burgos), Rivera y Rodilla (Celta), Rolón (Málaga), Santillana (Real Madrid), Viberti (Málaga), Vidal (Sabadell) y Zunzunegui (Real Madrid).

## LOS GOLEADORES

### Anzarda, Churruca y Luis, a la cabeza

MADRID. (PYRESA). — La relación de goleadores en Primera División, después de la tercera jornada, queda así: Anzarda (Real Madrid), Churruca (Gijón) y Garate y Luis (Atlético de Madrid), con tres tantos cada uno. Con dos goles: Adorno (Valencia), Álvarez (Málaga), Amiano (Español), Gilberto (Las Palmas), Ortuondo (At. Bilbao) y Quini (Gijón). Con un tanto figuran: Acosta (Sevilla), Aguilera y Amancio (Real Madrid), Anibal (Valencia), Arzac (Real Sociedad), Assensi (Barcelona), Becerra (At. Madrid), Beci (Coruña), Benegas (Burgos), Bueno (Sevilla), Carlos (At. Bilbao), Causanilles (Córdoba), Cervera (Coruña), Corcuera (Real Sociedad), Cruz Carrascosa (Córdoba), De Diego (Sevilla), Dueñas (Barcelona), Permin (Córdoba), Fontenla (Granada), Gallego (Barcelona), Gaztelu (Real Sociedad), González e Isaura (Betis), Jaén (Granada), Jara (Sabadell), José María (Español), Lasa (Granada), Leo (Las Palmas), Lezano (Celta), Lora (Sevilla), Loureda y Manolete (Coruña), Marcial (Barcelona), Martín y Páez (Las Palmas), Requejo (Burgos), Rivera y Rodilla (Celta), Rolón (Málaga), Santillana (Real Madrid), Viberti (Málaga), Vidal (Sabadell) y Zunzunegui (Real Madrid).

## ANUNCIOS ECONOMIZADOS

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

### CAMIONES

IBERICA de Ballestas y Resortes: Ballestas, baldestines y hojas. Transformaciones suspensiones de vehículos. Ballestas de hojas finas de camiones. IBAR. Avda. Burgos, 48.

### GANADOS Y AVES

VACAS Holandas importadas de Holanda para mejora de la cabaña española, con carta genealógica, puestas en España. VENDO. Ref. 1.001. Apartado 196, León.

### MAQUINARIA

SEMBRADORAS especiales de maíz Cultivadores patillos remolacha. Abadoras "Cima" y "Zaga". Arados bisurcos y discos "Jema". Riego aspersión "Humet". Repuestos y reparaciones que precise. Sanz. Teléfono 223482. Miguel Iscar, 11. Valladolid.

### PISOS

SE VENDE piso, zona Universidad, con o sin muebles, buenas condiciones de pago. Flores, 3 y 5-3-C.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: Ala. 2: Salomas. 3: Bagacelas. 4: radu. Ratos. 5: oL Ros. Sopa. 6: Pos. Set. Sal. 7: anEL raP. Pa. 8: seraM. Lasos. 9: Sajumayas. 10: Salomón. 11: Oro. VERTICALES.—1: Ropas. 2: Balones. 3: saD. Seras. 4: Agur. Laja. 5: Alados. Mulo. 6: Loc. Ser. Mor. 7: amER. Tálamo. 8: Aras. Payo. 9: saOs. San. 10: Sopapas. 11: Salas.

### SOLUCION AL JEROGLIFICO

TUVO UNA ERRATA FATAL

PERDIDAS  
PERDIDA Cruz Caballero Cisneros (insignia solapa) Gratificación devolucion. Teléfono 23-35-43.

VENTAS  
VENDO cafetera "Faema" semiautomática de dos grupos, buen uso. Nicolás de la Fuente, Piñel de Arriba (Valladolid).

### OFERTAS DE TRABAJO

AGROPECUARIAS  
OBRERO para cuidar terneros, con buenas referencias. Félix Redondo. Quintanilla de Onésimo. (Of. 6.131).

REMOLACHEROS: Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Mola, 3. Teléfonos 223243 y 221782.

### CUPON PRO CIEGOS

DEL SORTEO CELEBRADO AYER  
Premiado con 1.250 pesetas el número 757 y con 125, todos los números terminados en 57

### TRACTORISTA

para finca próxima a capital, preferible con un hijo que trabaje. Informes: teléfono 233993. (Of. 6.146).

### HOSTELERIA

COCCINERO o ayudante. Informes en la Oficina de Colocación. (Of. 6.147).

APRENDICES y dependientes mostrador. Bar Yust, Alarcón, 1. (Oferta 6.166).

### METAL

OFICIAL ajustador-montador, servicio militar cumplido. Perten. Polgono Argales. Parcela 30. (Of. 6.129).

CHAPISTA. Angel Celestino. Selva, 2. (San Pedro Regalado). (Of. 6.130).

APRENDICES de electricidad primer año. Escribir al señor De la Fuente. Zamazo, 2. (Of. 6.162).

OFICIALES fontaneros. Castellana de Calefacción. Polgono Argales. Parcela 82. (Of. 6.163).

### OFICINAS

SECRETARIA, sabiendo manografía, taquigrafía. Preferible con conocimientos en administración. Escribir al señor López Romero. Muro, 6. Valladolid. (Of. 6.137).

### VABIOS

ELECTRICISTA, mecánico y peones. S. A. La Cerámica. Carretera de Soría, km. 4,900. (Of. 6.128).

LIMPIADORAS y hombres para limpiar cristales. Limpiezas Galicia. Paseo Arco de Ladrillo, 27. (Of. 6.133).

CHICO sepa andar en bicicleta. Publicidad G. S. Miguel Iscar, 21. (Oferta 6.138).

### Plaza de Toros de Valladolid

MASANA  
A las 4,30 de la tarde SEXTA CORRIDA DE ABONO. Seis toros de "Castilla", José Luis Cobaleda, de Salamanca, para los famosos toreros neadores  
DON ANGEL PERALTA  
DON RAFAEL PERALTA  
DON ALVARO DOMECO  
DON JOSE SAMUEL

TAQUILLAS: Hof. en Alcañices, de siete a nueve mañana, a las horas de tumbre.

## Esto tarde acaba de comenzar el otoño

El paso del Sol por Ecuador que "acredita" el cambio del solsticio de verano al equinoccio de otoño se acaba de verificar cuando este periódico acaba de salir a la calle, a las 16 horas 45 minutos, con el astro metido en la constelación de Libra.

El "camino" meteorológico parece, a juzgar por las muestras de retraso de las temporales atlánticas, algo a la de 1970, a no ser que la borrasca anunciada para hoy mismo cambie de agua en Valladolid y provincias limítrofes, nos moleste Sur a Norte y permita que hasta la fecha, lo más tardado del "inmediato" está ensañándose en la de Levante y, principalmente, en Cataluña, lo más que sucedió en 1947-48 con setecientos muertos, una ma terrorífica del drama producido en los desbordamientos de los ríos Loire y Girona y Besós, 1970 en Gerona y en la provincia. En las regiones de Valencia y Murcia también son tristemente famosas las lluvias torrenciales, con los desbordamientos consiguientes, y la Historia recuerda que en uno de estos episodios Amílcar Barca, enemigo público de Roma,

Los temporales atlánticos suelen aparecer en la última decena de agosto. Posteriormente, de San Mateo a San Miguel, y en general hasta el 8 de diciembre, se esperan aguas del Oeste. Si el día de hoy es abrego, los cultores podrán arar bien preparar la tierra para las inmediatas sementeras. Nuestra provincia, con no menos, 150 milímetros de lluvia probable durante meses que faltan hasta el desmenuamiento de su agricultura; pero cuando llueve más o mucho más es bueno. Los hechos por el Servicio Meteorológico Nacional y para conocer por medio del Calendario Meteorológico, datos para Valladolid provincia.

Luvia, en litros, en los cuatro últimos meses: 40, 40, 40 y 44. Se observan, por muchos días de lluvia, mucha copiosidad predominante el mes de noviembre más húmedo y cuando empieza el frío del invierno. Situaciones, de septiembre, es típico veranillo de San Miguel. En su vez, en los meses de noviembre y diciembre, con precipitación inapreciable —en los meses de noviembre y diciembre, con precipitación inapreciable— en los meses de noviembre y diciembre, con precipitación inapreciable.

En resumen, conviene más los vientos abregos que los de poniente. Lo malo es que no podemos con fuerza superiores que, por ahora son las que mandan en el cielo y, por lo tanto, en el suelo. Algunos comentaristas agrícolas suelen rasgar las vestiduras por si hace agua o sobra agua, inmediatamente, y no faltan quienes se ponen tan nerviosos que echan la culpa al Gobierno.

Con estas disquisiciones camuesinas cerramos la "carta" de la llegada del otoño, que acaba de aparecer aunque no sin recordar que el equinoccio perfecto se producirá el próximo sábado cuando el día sea igual a la noche.—L. C.

LIBERTAD - 23-IX-70

Ba...  
inc...  
El «...  
La crec...  
cuenta en...  
principale...  
sion dent...  
Don M...  
de voni...  
relaciona...  
que del n...  
—Cier...  
firma, en...  
ha llevad...  
delo "Sim...  
plo turis...  
gracias a...  
hombres...  
mayores

Habi...  
precios...  
directa...  
taclón...  
tera. ...  
que n...  
afecta...  
estable...  
entre...  
silvio...  
más...  
aquell...  
razon...  
caras ...  
En d...  
despre...  
realiz...  
encar...  
los S...  
las c...  
dident...  
mas e...  
de M...  
nombr...  
dad ...  
que s...  
realiz...  
nales...  
es en...  
nos p...  
ficcio...  
no, p...  
dicos...  
cuatro...  
ciones...  
to de...  
en se...  
solina...  
en el...  
pues ...  
y en ...  
En la...  
Nacio...  
sulta...  
blicos...  
sulta...  
los p...  
de lo...  
conce...  
cielos...  
restia...  
do oc...  
que l...  
viene...  
trata...  
acer...  
Phno...  
gos, ...  
Salg...  
men...  
dice ...  
Pa...  
men...  
cares...  
no p...  
honn...  
figura...  
tos ...  
graf...  
una ...  
preci...  
una ...  
deral...  
Se...  
turis...  
de 1...  
titul...  
ca, ...  
visit...  
gasto...  
trasl...  
en e...  
de 1...  
por ...  
10,62...  
de m...  
canc...  
de ...  
332 ...  
So...  
cons...  
da, ...  
mes...  
sible...  
mo ...  
seep...  
ben



# Barreiros, hacia la expansión de la industria automovilística en España

## El «Simca-1.200», un turismo español para el extranjero Concedemos a nuestro cliente las máximas facilidades de compra

La creciente expansión de la industria automovilística en España cuenta en Barreiros con uno de los principales artífices de tal expansión dentro del mundo del motor. Don Manuel Marfil Barriga, jefe de ventas de Barreiros para Valladolid, sabe mucho de todo lo relacionado con el pujante desarrollo del motor en España.

«Ciertamente el esfuerzo de nuestra firma en creciente expansión, nos ha llevado a la fabricación del modelo «Simca 1.200», que es un amplio turismo fabricado en España gracias a un cuadro de muchos hombres especializados, y que las mayores partidas de este modelo

son exportadas a Francia. También tenemos concertado un contrato con las fuerzas del Ejército norteamericano, que importan de nuestra firma cajas de cambios y grupos diferenciales. Estas partidas de exportación han aumentado considerablemente en los últimos años debido a las buenas reacciones que nos unen con los Estados Unidos.

«Y en cuanto a los servicios de Barreiros para el usuario vallisoletano?

«Pensamos siempre en nuestro cliente y tratamos siempre de satisfacer, lo antes posible, sus problemas. Ello nos ha movido a satisfacer, repito, las exigencias de nuestros buenos clientes, y para ello, para subsanar cualquier demora o desplazamiento fuera del centro mismo de la ciudad, vamos a instalar en nuestra sucursal de la Plaza de los Leones de Castilla el servicio de ventas de recambio, a mediados de octubre.

«¿Qué está enfocado el servicio de ventas del mercado de ocasión?

«Tratamos siempre de satisfacer las pretensiones del comprador más

exigente. Para ello se conceden las máximas facilidades de venta en nuestras instalaciones de la Carretera de Madrid. Esta venta de ocasión permanece abierta durante todo el año.

«¿Qué facilidades de pago encuentra el cliente de Barreiros?

«Disponemos de un servicio de ventas a través de una financiera que se encarga de gestionar todas las operaciones entre el cliente y Barreiros.

«¿Cuál es el modelo de mayor demanda, dentro de los vehículos para usos industriales?

«Barreiros está presente en el campo español y el labrador cuenta con él como medio eficaz en el

laboreo del campo, en nuestro caso —nos atañe más directamente— en la meseta castellana. La buena cosecha de remolacha ha repercutido en una creciente demanda hacia el tractor de gran potencia. Es el caso del tractor 7.000, de 70 c.v. y una velocidad máxima de 2.300 r.p.m. Contamos con una amplia y variada gama de tractores. El R-545 es 5.000, el R-350 S, conocido también como «el vifero Barreiros»; el modelo 4.000... Todos ellos han sido acogidos en los medios rurales con muestras de agrado. También contamos con una amplia gama de «máquinas de gran tonelaje». Como buena muestra de ello ahí están los modelos 62/26, 42/45, 42/65...

«¿Y novedades sobre el transporte colectivo de viajeros?

«Contamos con el «Auro-ar 212», que lleva alojado el motor en la parte posterior. Esta es la nueva tendencia en los nuevos medios reemplazando el transporte de viajeros.

«Barreiros, fiel reflejo y máximo exponente del progreso de la industria automovilística nacional.

C.



### PRECIOS

Hablamos siempre de los precios en lo que nos atañe directamente: comida, espectáculos, ropa, vivienda, etcétera. Pero «lo nuestro», lo que nos rodea, lo que nos afecta. Resulta muy difícil establecer la justa relación entre precios y poder adquisitivo que fundamentaría la más idónea valoración de aquellos. Pero si cabe hablar razonablemente de ciudades caras y baratas.

En este sentido, y según se desprende de una encuesta realizada recientemente por encargo de la Unión de Bancos Suizos, Madrid es una de las capitales del mundo occidental donde la vida es más económica. Y donde dice Madrid puede situarse el nombre de cualquier otra ciudad española, claro es, ya que se trata de un estudio realizado en capitales nacionales. Se indica en él que es en ella donde se paga menos por los productos alimenticios, los servicios —teléfono, peluquería, cine y periódicos— y los hoteles de cuatro estrellas con habitaciones de dos camas y cuarto de baño, aparte de figurar en segundo lugar en la gasolina, tras Nueva York, y en el precio de un filete, después de Londres.

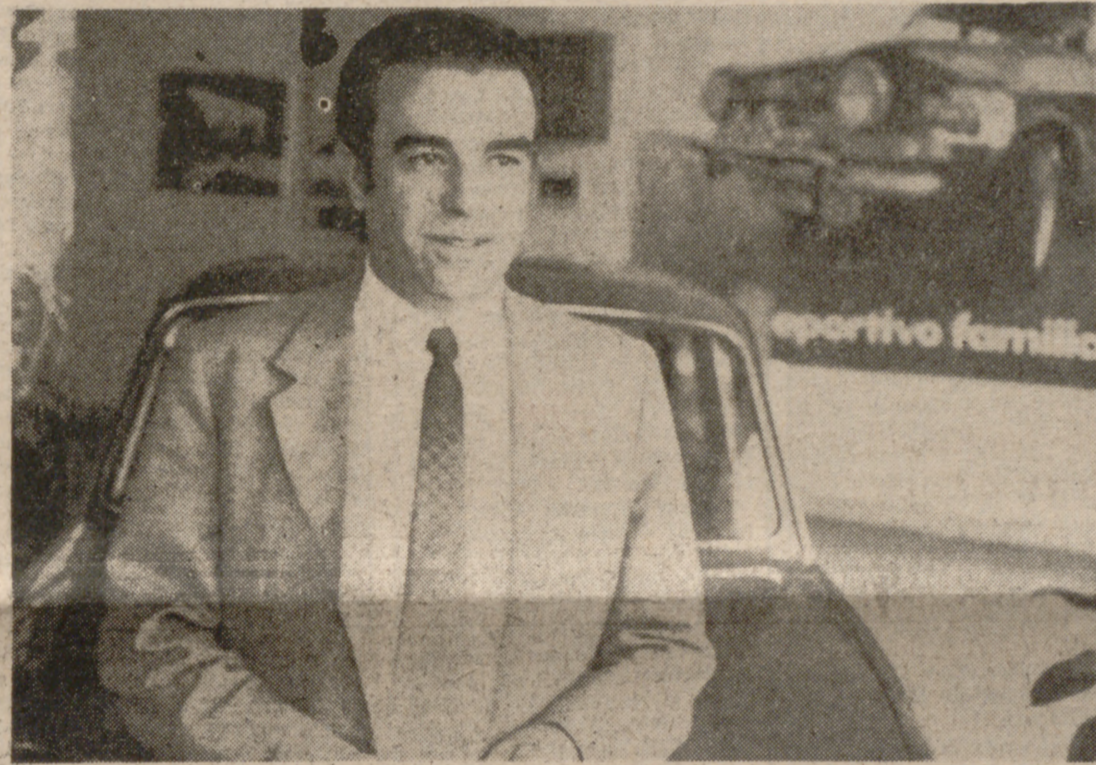
Y se producen sorpresas en estas encuestas, no crean. En la que han realizado las Naciones Unidas, cuyos resultados se han hecho públicos en Nueva York, resulta que se han estudiado los precios en 77 ciudades de todo el mundo, y se ha concedido a la de los rasca-cielos un índice 100 de carestía. Sólo se han registrado ocho ciudades más caras que la neoyorquina. Y aquí viene la sorpresa, ya que se trata por orden progresivo ascendente de Acra, Argel, Phnom Penh, Bangui, Lagos, Brazzaville, Abidjan y Salgón, que alcanza nada menos que un 163 en su índice de carestía.

Paréceme, así, como si, al menos en cierta escala, la carestía fuese unida con un no pleno desarrollo. Y nos honra, por ello, que España figure o pueda figurar en estos análisis como una geografía económica. Más de una vez hemos apuntado que precisamente en ello radica una de nuestras más considerables fuerzas turísticas.

Según la encuesta sobre turismo receptivo en agosto de 1970 publicada por el Instituto Nacional de Estadística, el presupuesto medio por visitante, sin considerar los gastos originados para el traslado a España y regreso en el país de procedencia, es de 13.065 pesetas, que oscila por nacionalidades entre las 10.624 del inglés y las 42.000 de mejicanos y centroamericanos. El gasto total en un día medio de agosto fue de 332 millones de pesetas.

Son datos que merecen una consideración serena y detenida. No podemos regalar nada, por supuesto, pero debemos sopesar objetivamente lo que podemos perder con posibles encarecimientos. Y, como es lógico, actuar en consecuencia. Todos resultarán beneficiados de ello.

GAYTAN



Don Manuel Marfil Barriga, jefe de ventas de BARREIROS para Valladolid y su zona.

«¿Cómo funcionan los servicios de asistencia técnica?

«Tratamos siempre de que el cliente quede satisfecho de nuestro servicio de asistencia técnica. Pensamos ampliar nuestra red provincial en breve plazo de tiempo, con una nueva sucursal en Medina del Campo y en Medina de Rioseco.

«¿En el capítulo de novedades en o concernientes a turismos?

«Contamos con el «Dodge 3.700» en sus versiones «GT» y «GLE», y la nueva versión del «Simca G. T.», ahora, modelo «Rally». Sin olvidar, claro está, el «Simca 1.200», que cuenta con un motor de alta presión y bajo consumo y una caja de cambios sincronizada, como el «Porsche». Cuenta, además, con dos barras estabilizadoras... Creo que es un turismo muy completo y con un precio también muy razonable.

«¿Cuál es el modelo de mayor demanda, dentro de los vehículos para usos industriales?

«Barreiros está presente en el campo español y el labrador cuenta con él como medio eficaz en el

laboreo del campo, en nuestro caso —nos atañe más directamente— en la meseta castellana. La buena cosecha de remolacha ha repercutido en una creciente demanda hacia el tractor de gran potencia. Es el caso del tractor 7.000, de 70 c.v. y una velocidad máxima de 2.300 r.p.m. Contamos con una amplia y variada gama de tractores. El R-545 es 5.000, el R-350 S, conocido también como «el vifero Barreiros»; el modelo 4.000... Todos ellos han sido acogidos en los medios rurales con muestras de agrado. También contamos con una amplia gama de «máquinas de gran tonelaje». Como buena muestra de ello ahí están los modelos 62/26, 42/45, 42/65...

«¿Y novedades sobre el transporte colectivo de viajeros?

«Contamos con el «Auro-ar 212», que lleva alojado el motor en la parte posterior. Esta es la nueva tendencia en los nuevos medios reemplazando el transporte de viajeros.

«Barreiros, fiel reflejo y máximo exponente del progreso de la industria automovilística nacional.

C.

C.

C.

C.

C.

C.

C.

C.

C.

C.

C.

C.

C.

C.

C.

C.

# TRES CARTAS SOBRE EL VETO A LA MUJER

Por JESUS VASALLO

Querida amiga:  
Tienes razón. Es una pena, mas todavía circular por ahí gentes que se niegan a dar paso a la mujer. Varones, por supuesto. Siembran de chinillas su camino laboral, político y social. Esos inmovilistas, como se dice ahora, se aferran a ciertas leyes o costumbres antiguas y no quieren abdicar de sus privilegios. No entran por lo moderno. Peor para ellos, como tú misma dices. Tardé o temprano se darán cuenta de su error. Nuestro avance no hay quien lo pare ya ni a tiros. Hay que considerarse como un demente a ese joven de Palermo que intentó matar a su propia novia porque se obstinaba en trabajar. Por eso me ha extrañado la reciente confesión de esa mágica actriz sexagenaria que se llama Katherine Hepburn. Afirma que le hubiera gustado ser hombre. Siempre fue autoritaria, enérgica y quizás imperiosa, pero, en el fondo, femenina. Los pantalones: ya usados por Amelia Bolmer en 1851, no hacen al cuento. La Leonor de Aquitania de «El león en invierno» no distingue hoy entre los caballeros y las señoras. En eso, quizá tenga razón. Se enamoró de Spencer Tracy porque era débil en la vida real y fuerte en la pantalla. Sufrió mucho junto a él. Eran un hombre y una mujer, para decirlo con el cinematográfico título de Lelouch; nada más y nada menos. Todo estaba claro. En cambio, en la actualidad, todo resulta confuso. Lo que tú y yo, amiga mía, propugnamos, es que hombres y mujeres estén juntos y no revueltos. Que se les distinga por delante, por detrás y de costado.

Te precias de tu condición y de estar adscrita al otro sexo y yo me alegro. En mí no influye para nada la literatura con tesis contrarias. Rayos y truenos lanzaban sobre vuestras frágiles espaldas —eso de que carecéis de ellas es un eufemismo que no comparto— tantas empedernidas trabajadoras— sabias y pensadoras de otras épocas. Nadie tuvo jamás tan mala Prensia. Sin embargo, vistéis pasar los cadáveres de los rivales por delante de la tienda y hoy carecen de sentido los epítetos con que os obsequaban. Tertuliano os llamó «ouetra del diablo», y San Juan Damasceno, «el diablo mismo». Tal vez Lucrecia Borgia, Cleopatra y Catalina de Rusia, por no citar más de tres nombres famosos, les dieran la razón. Ello no obliga a incluir a todo el género en el calificativo. Ni tampoco en aquella frase de Confucio: «La mujer de más mérito es la que no tiene talento».

Otros santos fueron implacables. San Gregorio el Grande os despojó del sentido del bien; San Jerónimo decía que eráis una especie peligrosa, y algunos tendieron a identificarlos con la misma peste, azote cruel de la Humanidad. Allí ellos. Incluso antes del Concilio las cosas habían cambiado ya. Por desconfianza del os topáreis con caballeros dispuestos a no entenderos. Como ese italiano que hace poco miró tiernamente a su esposa en el banquete de bodas, dijo que iba a cambiarse de ropa y no se le ha vuelto a ver el pelo. O el otro que cansado de su mujer, rica y con catorce años más que él, huyó nadando setenta millas desde Sicilia a Malta. Siempre hay decepciones.

Varias son las firmas que desde la Feria, Ediciones SALVAT hizo que comenzó esta muestra vallisoletana se han ido dando cita en ediciones sucesivas de la Feria Regional de Muestras. Entre esos asiduos colaboradores está, desde su primera edición, Ediciones SALVAT. Y en el interior del Pabellón Rojo tuvimos ocasión de charlar con su delegado, don Víctor Martínez Mayoral. Durante el acto de inauguración de esta séptima edición de

### Feria de Muestras de Castilla y León

SERVICIO DE AUTOBUSES URBANOS

Del 11 al 26 habrá un servicio ininterrumpido durante las horas del Certamen, con salidas de la Plaza de España, Plaza de Zorrilla y Poniente.  
Precio: dos pesetas.  
Al mismo tiempo habrá otro servicio de regreso.

«¿Y su precio?

«No tiene precio, ya que este libro no está en venta. Quizá le extrañe esto, pero el libro se ha editado como obsequio de SALVAT hacia sus antiguos clientes. Lo que ya no puedo decir es si con el tiempo esta obra se reimprimirá y será puesta a la venta para el público en general.

«¿Qué novedades editoriales preparan?

«Todos los años solemos lanzar alguna que otra novedad de gran interés en el mercado del libro. Hasta ahora el público ha acogido favorablemente las obras de nuestro fondo editorial. El libro de bolsillo de nuestra Biblioteca Básica ha tenido una gran aceptación.

«¿Preparan alguna nueva obra coleccionable en fascículos?

«Tenemos en proyecto lanzar hacia octubre dos nuevas obras de esas características que van a ser del agrado del público en cuanto salgan a la venta. Se puede afirmar que de las diez obras que SALVAT ha lanzado en fascículos, el sesenta por ciento de ellas están terminadas; ésta es una de las mejores credenciales de esta editorial, que cuida con esmero todas las obras.

«El complejo Editorial SALVAT radica en Estella (Navarra) y Barcelona. En lo que a Valladolid concierne, ¿qué proyectos hay?

«A primeros del próximo año Valladolid contará con una moderna delegación de SALVAT. Ello contribuirá, de forma muy especial, a servir más eficaz y rápidamente al cliente vallisoletano.

SALVAT está especializada en grandes colecciones, la mayor parte alrededor de diez a veinte tomos; diccionarios ilustrados sobre diversos temas y un buen número de enciclopedias como «Historia del Arte», «La Mujer», «Fauna», «Ciencias»...

«¿Cuántas reimpresiones se llevan hechas de «Monitor»?

«Hasta ahora, cuatro. La aceptación por parte del público fue tal, que se agotaron todos nuestros cálculos.

«¿En cuanto a su sistema de ventas?

«Nosotros concedemos intereses y cómodos plazos y sin recargo alguno.

«¿Cómo ve la venta del libro en España?

«Yo diría que aún está empezando. España tiene un mercado aún no saturado en Hispanoamérica, por ejemplo. La venta del libro de bolsillo ha contribuido a que en España algunas tiradas se hayan salido de la sintonía acostumbrada.

«¿Qué tendencia editorial les caracteriza?

«SALVAT se esmera en el libro de consulta, debido a las nuevas corrientes pedagógicas.

«¿Su opinión sobre la presente edición de la Feria?

«Ha mejorado mucho. Se va superando en relación con anteriores ediciones y las justas aspiraciones que todos deseábamos para que alcanzara el rango de categoría nacional beneficiaria de Valladolid. Yo quisiera, aprovechando esta cordial charla, expresar mi agradecimiento hacia todos los clientes y amigos de Valladolid por su gentileza al visitarnos en nuestro stand.

C.







# Distritos y secciones para votar

(Viene de la página anterior)

ros, Paraiso (impares), Piedad, Prado (pares), Puebla, Ramón y Cajal (6 al final), Sabano, San Martín (2 al 8).

Colegio electoral: Calle Ramón y Cajal. Entrada por Paraiso. Colegio de Enseñanza.

**SECCION SEPTIMA**

Calles que comprende: Angustias (36), Camerín de San Martín, Empeinado (1 al 13 y 2 al 12), Lira, Padilla (pares), Prado (impares), Ramón y Cajal (Avenida de 2 y 4), San Martín (impares y 10 al final), Torrecilla (2 al 30).

Colegio electoral: Colegio Hermanos Maristas. Calle Torrecilla.

**SECCION OCTAVA**

Calles que comprende: Angustias (38 al 46), Cadenas de San Gregorio, Cardenal Torquemada (1, Residencia de "Onésimo Redondo"), Ciegos (Plaza de los, 1 y 2), Fray Luis de Granada, Gondomar (13), Imperial (1 y 2 al 22), Isidro Polo (pares), Lecheras (pares), Pelota, San Pablo (Plaza de, 2, 3 y 4), San Quirce (pares), Santa Teresa (Avenida de, 1 Residencia de "Onésimo Redondo"), Torrecilla (impares), Trinidad (Plaza de la, 3).

Colegio electoral: Plaza San Pablo. Instituto "Zorrilla".

**SECCION NOVENA**

Calles que comprende: Carranza (Plaza de), Ciegos (Plaza de los, 3, 4 y 5), Emperador, Imperial (3 al 9), Isabel la Católica (Paseo de, 26 al 31), Isidro Polo (impares), Paz, Puente Mayor, San Nicolás (Plaza de, 1 al 8), Trinidad (Plaza de la, 1 y 2).

Colegio electoral: Paza de la Trinidad. Orfanato Provincial.

**SECCION DECIMA**

Calles que comprende: Imperial (24 al 34), Lecheras (impares), Luis Rojo, Maribel Pozo, San Nicolás (Plaza de, 9 al final), Santa Teresa (Avenida de, 3 al final), Sinagoga, Tahonas.

Colegio electoral: Plaza San Nicolás. Grupo Escolar "Isabel la Católica".

## Distrito décimo

**SECCION PRIMERA**

Calles que comprende: Badajoz, Pasaje Badajoz, Avenida de Burgos (1, 2 y 4, artes carretera de Cigales), Camino del Cabildo (hasta el Guano), Cáceres, Pasaje de Cáceres, Manantial, Pasaje de Manantial, Pisuerga, Victoria (pares y 7 al final).

Colegio electoral: Avenida Burgos. Grupo Escolar "Gonzalo de Córdoba".

**SECCION SEGUNDA**

Calles que comprende: Fuente el Sol (pares), San Lázaro, Victoria (1 al 65), San Sebastián.

Colegio electoral: Avenida Burgos. Grupo Escolar "Gonzalo de Córdoba".

**SECCION TERCERA**

Calles que comprende: Dársena (impares), Fuente el Sol (del 1 al 65), Avenida de Gijón (del 2 al 20), Manuel López Antolí, Riosco, Plaza de San Bartolomé (3 al final), Villanueva y Estación de Riosco. Monjas.

Colegio electoral: Calle Manuel López Antolí. Textil Castilla.

**SECCION CUARTA**

Calles que comprende: Dársena (pares), Fuente el Sol (67 al final), Fuente el Sol (primera, segunda, tercera y cuarta paralelas), Perpendicular.

Colegio electoral: Colegio parafar. Fuente el Sol, 22.

**SECCION QUINTA**

Calles que comprende: Barco de San Vicente, Rincón de Buena Vista, Calera, Canal, Gijón (antes Lagares, 2 al 8 y 2 al final), Mirador, Península, Rambla.

Colegio electoral: Avenida de Gijón. Escuelas "Cristo Rey".

**SECCION SEXTA**

Calles que comprende: Cerros (pares), Contindas (Avenida de las, 23 al final), Chica Enamorada, Enlace, Escondida, Fe, Hogar (pares), Meridiano, Olvido, Orden, Oriental, Plaza Porticada, Ve'ta, Eras (Cristo Rey), Hogar (59 a final), Verdad.

Colegio electoral: Calle Barrio Giron. Grupo Escolar "José Antonio Giron".

**SECCION SEPTIMA**

Calles que comprende: Breve, Cerros (Avenida de los, impares), Concordia, Contindas (Avenida de las, 2 al 26), Cuesta, Elíptica (Plaza), Hogar (1 al 57), Luz, Mieres, Recreos (Avenida de los), Tajarros, Transformador.

Colegio electoral: Avenida de los Cerros. Grupo escolar.

**SECCION OCTAVA**

Calles que comprende: Abanico (Plaza del), Arenas, Contindas (Avenida de las, impares), Curvada, Enseñanza, Escalinata, Granja, Panorama y Real.

Colegio electoral: Avenida de los Cerros. Grupo escolar.

**SECCION NOVENA**

Calles que comprende: Camino del Caño Moranc, Eras (menos Cristo Rey), Gijón (impares), Olma, Puente Colgante (26 al 29 al final), Avenida de Salamanca, Plaza de San Bartolomé, Camino Viejo de Zaratán.

Colegio electoral: Calle de las Eras. Parque Municipal d Vías y Obras.

## Distrito undécimo

**SECCION PRIMERA**

Calles que comprende: Alvarez Taladriz, Azucarera (pares), Azu-

carera (Segunda Travesía o grupos), Catalina Adulce, Catalina Pérez, Coso, Norte, Tercera Travesía Azucarera (pares), Peral, Salamanca (33 al 53), Zorrilla (Paseo de, 49 al 61).

Colegio electoral: Calle Catalina Pérez. Colegio de la Enseñanza.

**SECCION SEGUNDA**

Calles que comprende: Arzobispo García Goldaraz, Aurora (1 al 11), Esperanto (desde Arzobispo García Goldaraz a Aurora), Camino de la Esperanza (8 al 24), Barriada General Esteban Infantes, General Primo de Rivera, Hipica, Ingenieros, Marcelo González, Norte (impares), Paseo de Zorrilla (61 al 81).

Colegio electoral: Calle García Goldaraz. Centro Cultural Vallisoletano.

**SECCION TERCERA**

Calles que comprende: Aurora (2 al 12), Esperanza (Camino de la, 26 al final), Goya (1 al 7 y 2 al 6), Luna (de Paseo Zorrilla a Camino de la Esperanza), Zorrilla (Paseo de, 83 al final), Esperanto (de Aurora al final).

Colegio electoral: Paseo de Zorrilla, número 93. Colegio de monjas "La Anunciata".

**SECCION CUARTA**

Calles que comprende: Arco de Ladrillo (Paseo del, impares), Azucarera (impares), Azucarera (Callejón de la), España (Paseo de, 14 al final), Esperanza (Camino de la, 1 al 14 y 2 al 16), Estación de Ariza, Guardería, María Jesús, Salamanca (1 al 27).

Colegio electoral: Calle Arco Ladrillo. Fábrica Anselmo León.

**SECCION QUINTA**

Calles que comprende: Esperanza, Estrella, Luna, Sol, Travesía de la Esperanza.

Colegio electoral: Carretera de la Esperanza, Colegio de la Cons.

**SECCION SEXTA**

Calles que comprende: Bretón, Goya, Esperanza, Esclava, Murillo, Estrella, Ernesto Ibáñez, Velázquez.

Colegio electoral: Carretera de la Esperanza. Colegio de la Cons.

**SECCION SEPTIMA**

Calles que comprende: Alcoholeira (Callejón de la), Corta, Depósito, Doctor Moreno y Casas Santa Laguirre, España, Este, Final, Joaquin María Jaón, Maestranza, Mediodía, Mota, Pedro Calvo, Puente Duero (del 1 al 45 y del 2 al 26), Rueda (Carretera de), San Adrián (Callejón de), Simancas (Camino Viejo de, del 1 al 15 y del 2 al 6), Traversal de la Carretera de Rueda, Wamba.

Colegio electoral: Carretera Puente Duero, num. 57. Grupo Escolar "Gregorio Fernández".

**SECCION OCTAVA**

Calles que comprende: Mercedes, Puente Colgante (1 al 27), Paseo Zorrilla (124 al 170).

Colegio electoral: Calle Puente Colgante. Colegio Monjas Agustinas.

**SECCION NOVENA**

Calles que comprende: Albéniz, Chapi, Esteban Daza, Falla, Juan de Austria, Joaquín Rodrigo, Barbieri, Félix Antonio, Turina.

Colegio electoral: Calle Chapi. Colegio San Benito.

**SECCION DECIMA**

Calles que comprende: Arrieta, Chueca, Esteban Daza, Falla, Grandos, Joaquín Rodrigo, Sorozábal, Vicente Goicoechea, Vives, Zorrilla (Paseo de, 172 al 196).

Colegio electoral: Calle Granados. Colegio "Sagrario Arno".

**SECCION UNDECIMA**

Calles que comprende: Caballero, Cristóbal Morales, División Azul (1, 2, 3 y 4), Falla (16 al 20), Félix Antonio (impares), Rafael Hernández, Sarasate, Serrano, Vives (impares, del 8 al 12, Paseo de Zorrilla (198).

Colegio electoral: Plaza División Azul. Hogar del Productor.

**SECCION DUODECIMA**

Calles que comprende: Don Juan de Austria (7 al 15), Esteban Jordán (pares), Gaspar de Tordesillas, Gaudí, Gil de Honadón, J. de Herrera, J. de Rivera, Narciso Alonso Cortés, Simón de Calania, Zorrilla (Paseo de, 200 al 210).

Colegio electoral: Calle Gaspar de Tordesillas. Grupo Escolar "María de Molina".

**SECCION DECIMOTERCERA**

Calles que comprende: Gil de Medina, Gaudí, Juan de Austria, Puente Duero, Juan de Mantas, Pedro de la Cuadra, Praves, Pedro Mazuecos, Francisco del Rincón, Esteban Jordán.

Colegio electoral: Calle Puente Duero, 4. Grupo Escolar "Felipe II".

## Distrito extrarradio

**SECCION PRIMERA**

Calles que comprende: Cabillo amino del Cabildo, Avenida de Burgos, Grupo San Alberto Magno, Lavabuena, La Alquería, Apeadero, Pastilla, Casa Nueva Codesal, Los Lises, Navillas, Nuestra Señora del Rocío, Villa Paca, Repilo, Villarvianita, San Antonio, San Pedro, Las Tomasas, Las Ventas, Fuente el Sol, Carretera Fuensaldaña, Prolongación del Canal, Parva de la Uta, Subida a Fuente el Sol, Canda de Zaratán, Las Contindas, Avenida de Gijón, Cuesta del Maricomico, Camino de la Gallinera, Avenida de Salamanca, La Flecha, la Overuela, Arrabal, Calveras, Palacio, San Basilio, Tovar, Valle.

Colegio electoral: Calle Avenida de Burgos. Grupo Escolar "Gonzalo de Córdoba".

**SECCION SEGUNDA**

Calles que comprende: Camino Cimiterio, Carretera Circunvalación (desde la Pilarica), Avenida Valle Esquivela (antes Renedo), Primera y Segunda Travesía de la Avenida Valle Esquivela. Barrio Nuevo, Camino Viejo de Renedo, Paso entre Esquivela, Camino de las Arenas, Finca Palomares, Camino de los Santos, Avenida Santander, Campaña del Carmen, Soto de Medinilla, Tres Hermanos.

Colegio electoral: Camino del Cimiterio. Colegio del F. de Juventudes "Onésimo Redondo".

**SECCION TERCERA**

Calles que comprende: Batuecas, Bergantiños, Bierzo, Esquivela (Paseo de), Poblado Endasa, Ribero, Serranía de Ronda Tierra del Pan.

Colegio electoral: Calle Batuecas. Grupo Escolar "Conde Ansurez".

**SECCION CUARTA**

Calles que comprende: Alcarria, Alcudia, Baztán, Encartaciones, Monegros, Tierra de Pinares, Toboso, Travesía de Serranía de Ronda (antes Nuestra Señora de Fátima), Valle Arán.

Colegio electoral: Calle Los Moñegos, 37. Colegio de Niños "La Inmaculada".

**SECCION QUINTA**

Calles que comprende: Alcor, Ampudia, Rioja Roncal, Santander (Avenida de, 1 al 75), Selva, Sorbarbe, Tierra Baja, Tudela.

Colegio electoral: Poblado Endasa. Grupo Escolar "Sánchez Cortés".

**SECCION SEXTA**

Calles que comprende: Abrojo, Plaza del Agua, Aguilera, Buen Aire, Plaza de Carmen Ferreiro, Castilla, Enrique León, Francisca Quintanilla, Fuente de los Angeles, Medina, Nava, Olivares, Pan, Peñafiel, Peñarol, Plaza de las Rosas, Tordesillas, Toro, Valoria, Viñalón, Vuelo.

Colegio electoral: Plaza Carmen Ferreiro, 1. Grupo Escolar "González Regueras".

**SECCION SEPTIMA**

Calles que comprende: Cañada de Puente Duero, Camino Viejo de Simancas (17 al final y 8 al final).

Colegio electoral: Cañada de Puente Duero. Fábrica de Piensos Sena.

**SECCION OCTAVA**

Calles que comprende: Camino del Pesquerón (La Rubia), Ciudad, Casas del Rey, Avenida de Madrid (parte derecha), Carretera de las Arenas Reales, Carretera de Rueda (desde el Torreón a las afueras).

Colegio electoral: Carretera de Rueda, 60. Colegio de Monjas Patrocinio San José.

**SECCION NOVENA**

Calles que comprende: Acacias, Almendro, Avellano, Carmen, Colonia, Encina, Espieigo, Estío, Ronda de la Iglesia, Camino de Laguna, Laurel, Madera, Niño, Pajarita, Pinos, Resina, Romero, Tomillo, Valladolid.

Colegio electoral: Escuela Pinar de Antequera.

**SECCION DECIMA**

Calles que comprende: Cañada de Valdestillas, Carretera de Viana, Carretera de Villanubla, Grupo José Antonio Girón, Real, Rondilla Carretera de Valladolid.

Colegio electoral: Barrio Puente Duero. Escuela Municipal.

**SECCION UNDECIMA**

Calles que comprende: Prolongación de Embajadores, Carretera Circunvalación (desde Carretera Madrid al río Esquivela), Carretera Madrid (parte izquierda), Subida a San Isidro, Páramo de San Isidro, Fuente de la Salud, Canteras, Avenida de Segovia, Callejón de la Culebra, Camino Viejo del Polvorín, Carretera de Soría, Callejón de la Hormiga, Carretera Villabáñez, Cuesta de San Cristóbal.

Colegio electoral: Calle Canteras. Colegio Municipal "Fray Luis de León".

**EN CONSUENGA**

CONSUENGA (Toledo). (Cifra), Corrida de feria. Toros de Javier Pérez Tabernero, Rojos. Buena entrada.

Luis Miguel Dominguín, una oreja en su primero y aplausos en el segundo.

Palomo Linares, silencio en el primero y una oreja en el quinto.

Juan José cortó dos orejas en cada uno de sus toros.

**EN FREGENAL DE LA SIERRA**

FREGENAL DE LA SIERRA (Cáceres). (Cifra).—Primera de feria. Media entrada. Seis toros de José de la Cova Benjumea, bravos y nobles.

"Limeño" oyó palmas en sus dos toros.

Miguel Márquez cortó las dos orejas y el rabo de su primero y las dos orejas del segundo.

José Luis Parada una oreja y vuelta en su primero y dos orejas y rabo en el último.

## «MITIN» DE CURRO ROMERO



Una vez más —como se esperaba—, el otro torero de Camas decepcionó rotundamente en Valladolid, provocando, con su falta de punjón y su exceso de metrosidad, una serie ininterrumpida de broncas. En la fotografía de Carvajal vemos al indolente Romero tan alejado del toro como siempre, mientras su peonaje trata de tumbiar al animal. También se ven algunas almohadillas de las muchas con que el indignado público "obsequió" a Romero a lo largo de la lidia y al final de la corrida.



## Cogida menos grave de «Calatraveño» en Ecija

ECIJA. (PYRESA). — Seis toros de los hermanos Osborne Domeca, para José Ruiz "Calatraveño", Julián García y José Luis Galoso. Media entrada.

En su primero, "Calatraveño", ovación y saludos. En el cuarto, ovación y vuelta.

Julián García, una oreja en uno y petición de oreja, ovación y dos vueltas al ruedo en el otro.

José Luis Galoso, en su primero, dos orejas y rabo. En el último, dos orejas.

Parte facultativo facilitado por la enfermería de la plaza: "Durante la lidia del cuarto toro ha ingresado en esta enfermería el diestro José Ruiz "Calatraveño", que ha sido asistido de puntazo corrido en el tercio interior, en la interna, del muslo derecho, con hematoma, de pronóstico menos grave." Lo firma el doctor Morales López.

El "Calatraveño", a pesar de su cogida, terminó la lidia del cuarto toro y la vuelta al ruedo la dio en su nombre su cuadrilla.

**EN LOGRONO**

LOGRONO. (PYRESA). — Segunda de feria. Llano. Toros de Lisardo Sánchez, que luego fueron de tres ganaderías.

El primero, de Martínez Elizondo, fue para Diego Puerta, que hizo una faena con ambas manos para estocada un poco caída. (Una oreja.) En el cuarto, de Lisardo Sánchez, Puerta hace una faena valerosa y mata de un pinchazo y media en todo lo alto. (Dos orejas.)

El primero del lote de Paco Camino, de Lisardo Sánchez, fue retirado al corral por cojo. Al que le sustituyó, de Martínez Elizondo, Paco Camino no le cuajó faena. (Pitos al toro y silencio al torero.) En el quinto de la tarde, dos orejas y rabo.

El tercero, de Lisardo Sánchez, es también retirado por cojo. Se le el tercero bis, de hierro desconocido, que húa descaradamente. "El Puno", tras perseguirlo, lo mató de cuatro pinchazos, escuchando un aviso. El público obligó al torero a dar tres vueltas al ruedo.

Al sexto, de Lisardo Sánchez, "El Puno" le hizo una buena faena. Mató de un pinchazo hondo y descabello a la segunda (Gran ovación y una oreja).

**EN CONSUENGA**

CONSUENGA (Toledo). (Cifra), Corrida de feria. Toros de Javier Pérez Tabernero, Rojos. Buena entrada.

Luis Miguel Dominguín, una oreja en su primero y aplausos en el segundo.

Palomo Linares, silencio en el primero y una oreja en el quinto.

Juan José cortó dos orejas en cada uno de sus toros.

**EN FREGENAL DE LA SIERRA**

FREGENAL DE LA SIERRA (Cáceres). (Cifra).—Primera de feria. Media entrada. Seis toros de José de la Cova Benjumea, bravos y nobles.

"Limeño" oyó palmas en sus dos toros.

Miguel Márquez cortó las dos orejas y el rabo de su primero y las dos orejas del segundo.

José Luis Parada una oreja y vuelta en su primero y dos orejas y rabo en el último.

## CUARTA CORRIDA DE FERIA

# Curro Rivera, arrollador, corta cuatro orejas y un rabo

Curro Romero desató las iras del público, que le abroncó continuamente

La Feria ha traspuesto ya su primera fase. Y esta cuarta corrida, en la que se lidian toros de doña María Lourdes Martín de Pérez Fabernero, se saba únicamente por la gran actuación de uno de los "Curros" del cartel: ese Curro Rivera, en buena hora "importado" de México, por el que corre un buen porcentaje de sangre española. Como esperar grandes cosas del otro Curro, pese a la manoseada leyenda de su "tarro de esencias...", es algo así como creer en los Reyes Magos, resulta que la corrida estaba prácticamente reducida, a la hora de la verdad, a lo que pudieran deparrarnos el mezciano y el abaceteño, torero éste de corte valeroso y de elogiabile voluntad. Pero es el caso que Damaso González se nos muestra en la tarde de ayer en un tono triste y desangelado. ¡Contagiado, quizá, de la desganada del Curro español? ¡Acomplejado, tal vez, por la sensacional actuación del Curro mexicano? Todo puede ser, porque este Damaso de ayer no fue ni la sombra del que hemos visto y admirado por las plazas del Norte. Corrida, pues, de grandes contrastes, como más adelante verá el lector.

**CURRO ROMERO**

El torero de Camas—¡qué contrastes, también, los de este pueblo!—es llamado para sustituir al herido "Paquirri". Pensó, quizás, el amigo Emilio Ortuño que ésta podría ser una de esas contadísimas tardes del célebre "tarro". Y se equivocó. Curro Romero se presentó en Valladolid sin el "envase", aunque, eso sí, con un voluminoso baul de esa otra mercancía llamada pánico insuperable, que es el equipaje con el que desde hace algunos años viene viajando el mozo. Y aquí se lo traía repleto, rebosante. ¡Y qué poco tardó en exhibir el muestrario! "Cuanto antes, mejor", pensó, sin duda, el muchacho. Y le bastó la mera presencia en el ruedo del inofensivo primer toro para mostrar el contenido. Naturalmente, no pudo sorprenderse por la espontánea, a la vez que violenta, reacción de la clientela, porque de reacciones de este tipo está plagado su palmarés profesional. El sorprendido, sin duda, sería el propio toro que, al igual que el cuarto de la tarde, salió dispuesto a echar una amistosa mano al torero.

En fin, que como estaba cantado, el medroso artista de Camas dio "ei mitin" una vez más, con el consiguiente adobo de la bronca ininterumpida y de las almohadillas. Lo suyo, en definitiva. Vaya usted, er paz, señor Romero, y cuélgue cuanto antes su fundón y su ropaje torero. Hálolo, que seguros estamos de que más de media docena de muchachos con valor y con posibilidades—esos a los que us'ed quita el sitio—se lo agradecerán de todo corazón. Y el público también.

Añadiremos, para satisfacción de los detallistas, que no quiso ni ver a ninguno de sus dos toros, de los que se deshizo con premeditación y alevosía. Dos estocadas pasuceras—con abandono de la "herramienta"—en su primero, y dos bejonazos y descabello a la tercera para liquidar a su segundo. Y en ambos broncas de las de impercedero recuerdo, con masivo lanzamiento de almohadillas, repetido en el momento de abandonar la plaza.

**CURRO RIVERA**

En la primera decena del próximo octubre, Curro Rivera, mexicano con sangre española, hijo del inolvidable Fermín, volara de regreso a su México natal. Muchos, sin duda, serán los recuerdos que el joven Rivera se lleve para allá. Recuerdos gratos, porque la campaña del "mitin" en España no ha podido ser más redonda. Fallaba Valladolid en su lista y ayer la incorporó a la agenda de los

éxitos. Y seguro que con letras grandes, con mayúsculas. Valladolid será, pues, un recuerdo más para Curro. Y nos alrevemos a decir que de los más agradables de su singladura por la Madre Patria. Porque aquí, en Valladolid, se le recibe a Rivera con simpatía, se admira, se comprende y se premia su arte y su valor y... se le despide en olor de multitudes con un entrañable a la vez que estridente "hasta siempre".

Se le admira y se le comprende, decíamos. Y sucede así... porque Curro Rivera se expresa, a la hora de manifestar su arte y su valor, en el más inteligible de los lenguajes. Nos llega con un asombroso bagaje de triunfos en las plazas de más responsabilidad y nos explica el cómo y el porqué, en perfecto castellano, ante los dos toros de su lote. Con el capote, manejado con temple y soltura, deja entrever la valía de su arte. Y con la muleta, la ratifica plenamente. La confirma de forma rotunda, inapelable. Tiene más garra la primera de las faenas porque el toro tiene también más raza, más bravura, más nobleza y más arranque que el otro. Y ante este cúmulo de cualidades, la figura de Curro Rivera ensandoreándose de la plaza a fuerza de prodigar su fulgurante a la vez que hondo toreo. Hay muchos y muy buenos pases a lo largo y a lo ancho del extenso repertorio. Pero los que al tiempo que deleitan, asombran, son esos de su invención llamados "circurretes", que prodia con limpieza y temple pasmosos. Y la ovación, que se ha iniciado explosiva con los primeros pases eslatuarlos, no daña ya en momento alguno. Y así, en ese son de tumulto y delirio, todo su brillante quehacer, hasta saturar a los más exigentes. Y luego, cuando la espada "protaqomica" la mejor estocada de la Feria, el entusiasmo que se desborda. Y las dos orejas más el rabo del brato toro para el fabuloso y arrollador Curro Rivera, que tiene que dar dos vueltas al ruedo para corresponder a las aclamaciones.

Y en el quinto, otro triunfo grande, pues que su meritoria faena, plena de calidad y variedad, lleva, como la anterior, el mejor de los referendos con la "hizona". Y otras dos orejas, con clamorosa vuelta para este gran torero que en buena hora nos llegara de México.

**DAMASO GONZALEZ**

Bien el torero abaceteño, aunque sin dar lo exacta medida de sus posibilidades, en el primero de sus toros, único de los de su lote con visos de potabilidad. En este toro Damaso consigue ayudados por alto, derechazos y naturales que agradan a la concurrencia. Nos alrevemos a decir, que mucho más que esa otra faceta, de la segunda fase, que lleva la marca del "encimismo" con la que el de Abacete, en ocasiones, "ahoga" a los toros. Y más aún a los que, como este primero suyo, se va "quedando" por momentos. Los giraldillos y las espaldinas finales terminan de encañillar a la concurrencia, que pide y obtiene para Damaso la oreja de su enemigo, muerto de media estocada y descabello a la segunda.

En el sexto, que llega al tercio final con evidentes signos de descomposición, Damaso recurre a la eficacia del macheteo y se lo quita de en medio de un metisaca, dos pinchazos y estocada. Y escucha palmas.

**RIVERITA**

SU TRAJE DE TEMPORADA EN

# Maxcali

estilo **Bata**

Nuestro sistema medida industrial nos permite entregarle su magnifico traje en **5 DIAS**

DUQUE DE LA VICTORIA, 15



# UN GRAN SIMPOSIUM TEOLÓGICO EN VIENA

## ¿Qué son y para qué sirven los teólogos?

Por FULGENCIO PALENCIA CABRERA

Hace pocos días escribíamos sobre el Congreso Mariológico celebrado recientemente en Zagreb y cifrábamos esperanzas en sus óptimos frutos. No es de menor importancia el simposium teológico que se está celebrando en Viena y en el que toman parte hombres muy cultos en las ciencias sagradas. Es la primera vez, desde hace 1.500 años, que se celebra un encuentro teológico entre teólogos de todas las iglesias orientales juntamente con los católicos romanos. Es natural que en este Congreso de teólogos orientales y de la Iglesia Católica el primer punto a tratar sea el relacionado con aquella triste separación en 451, época del Concilio de Calcedonia. Por este encuentro de las grandes figuras de la teología y porque algunos lectores me lo han pedido, voy a escribir este artículo sobre: ¿Qué son los teólogos y para qué sirven?



Santo Tomás, príncipe de la teología de la Iglesia Católica.

El teólogo es un hombre que estudia las cosas de Dios. A pesar de que en los primeros tiempos de Grecia se aplicó este nombre también a los poetas que hablaban de los dioses y del origen de las cosas con un lenguaje imaginativo, desde los primeros tiempos de la era cristiana esta denominación ha quedado reservada a quienes han emprendido de elocubraciones de la imaginación tratada científicamente de la divinidad. También en un sentido general, reciben este nombre aquellos estudiosos quienes, aunque falsamente, investigan la naturaleza y doctrinas de sus ídolos endiosados. Aquí tienen lugar los budistas, etc.

En cuanto hace a nosotros, llamamos teólogos a los varones eruditos que después de la época de los Santos Padres, bajo la dirección de la Iglesia, estudian, escriben, hablan, enseñan científicamente sobre la doctrina sagrada. La personalidad del teólogo es eminentemente respetada por la Iglesia y aprobada, ya escrita, ya expresamente y los fieles han de enjuiciarla con la consideración de un hombre que dedica su vida al conocimiento de las doctrinas sagradas en bien de sus almas. Sin embargo, si es cierto que el consenso de los teólogos es signo de la predicación del magisterio ordinario de la Iglesia, no obstante el teólogo no es más que "signo de este magisterio, ya que el teólogo, como tal, de ningún modo pertenece a la Iglesia docente". (Denzinger, Enchiridion Symbolorum). Escribimos esto de

"No habrá progreso que pueda apartarnos de lo que ya poseemos, que es la fe de nuestros padres, de la tradición y del magisterio de la Iglesia. En ella está Cristo y en Él el más allá de todo progreso, pues en Él existe en el sacramento el estado final"

No quisieramos que se nos considerase como constantes contradictores de nuevas corrientes en el quehacer del estudio y la disciplina eclesial, pues sabemos que el movimiento es vida, y también sabemos que tal movimiento y vida piden alguna renovación, pero esto que podríamos llamar evolución ha de ser bajo la acción del Espíritu Santo, que vive en la Iglesia y que asiste al Magisterio bajo cuya égida es donde debe buscarse y formarse el progreso en la fe. Me ha dado mucha pena leer este testimonio de un gran escritor y ponderado pensador: "Vive entre nosotros, mas pujante que nunca, una raza de sofistas que vocea por todas partes; que, siguiendo huellas de errores, están creando grandes confusiones y haciendo ampulosas afirmaciones sin una prueba, con conceptos confusos y equívocos". (Ciencia y Fe).

que los teólogos merecen toda nuestra consideración, pero que no pertenecen a la Iglesia docente, para salir al paso de posibles desviaciones y equívocos de algunos que, con verdadera irreflexión, nos están diciendo en periódicos (como ha ocurrido poco hace en nuestra ciudad) que hay una nueva mentalidad en la teología, la cual debe desmenuzarse la Iglesia y limpiarla de taras pasadas para darla una nueva faz. Si es verdad que existen nuevas formas de estudio, sin embargo, lo que no es admisible es esa audacia incontrolada y hasta ridícula que pretende borrar los sacrosantos, firmes y seguros principios en que se basa la verdad teológica y que son la segura línea en la transmisión de la verdad de Dios hasta el fin de los tiempos. A los demasiado progresistas y que forjan teorías de inexplicables en la verdadera fe les decimos:

Nuestra pretensión en el presente artículo-comentario no ha sido otra que la de la noticia y la reflexión sobre la teología y los teólogos y no nos mostramos partidarios y exclusivistas de sistemas determinados sobre exposición de la verdad, siempre que todos ellos estén en la dirección de la Iglesia, pero reconocemos los méritos de la escuela llamada "escolástica", que ha sido la más preponderante por su forma silogística, que lleva a la inteligencia a discutir con

(Pasa a la página séptima)

MUJER CASADA  
CABEZA DE FAMILIA

*Nota a*  
**SANTIAGO  
LOPEZ GONZALEZ**

ii su obra es una garantía !!

# EL MAYOR BORRACHO DEL MUNDO

## Bebe cincuenta litros en una hora y siete botellas de whisky en menos de un minuto

El reconoce que es el mayor borracho del mundo y, paradójicamente, nunca ha conseguido emborracharse. Me habían blado de él y sentí la curiosidad de conversar, aun sabiendo que nada en claro sacaría, por que ni el estaría dispuesto a reventar su «número» ni yo podría creerme todo lo que me afirmaba. Aunque hubo generosas demostraciones.

Que hicieran, claro está, nacer la duda. El es Jack Pallas, una atracción universal de cabaret. Nació en Grecia hace unos treinta y ocho años y con lo de las borracheras ha dado varias veces la vuelta al mundo, y así lo creo, se ha forrado de dinero.

UN ARTISTA QUE BEBE

Es alto, delgado, moreno. Habla en italiano que mezcla con español. Casi un idioma internacional. Antes del diálogo le vi actuar en la pista. Tiene (perdón) pinta de borracho. Sale a escena vestido de smoking y sobre los zapatos lleva patines de ruedas de madera.

Gesticula mucho. Remeda al ebrio. Y, en la imitación, se pega unas «morradas» espectaculares. Su «show» comienza saliendo de la pista. Mesa por mesa, con tranquilidad apabullante, se va bebiendo todo lo que encuentra. Y mezcla, por ejemplo, limonada con cerveza, whisky, champán, vermut. Lo que encuentra. Y se lo sopla en un abrir y cerrar de ojos.

—¡Menuda curda va a cogel!

—comenta el público.

Y cuando ya ha metido en su estómago varios litros de esas mezclas, llega la apoteosis. Con



Jack Pallas en plena actuación.— (Foto PYRESA)

dos saltos espectaculares se encarama en una especie de escalera con dos peldaños y ofrece unas demostraciones de habilidad que sin duda no podría hacer después de lo que ha bebido.

Diez minutos después, sereno pero sudando a raudales, con versa conmigo.

CINCUENTA LITROS EN MENOS DE UNA HORA

Le iba a decir que debajo de la camisa lleva una bolsa de plástico, pero él mismo me sale al paso. «Todo lo que bebo, lo trago». Cierto. Le observe con detalle.

—Mire usted —me dice—. En menos de una hora puedo beber cincuenta litros.

—¿Y dónde los mete?

—No lo sé. Hace veinticinco años, un médico español, el doctor Bermúdez, me analizó y me dijo que me moriría antes de tres meses.

—Pero cincuenta litros no caben en el estómago.

—También lo creo yo. Pero me los bebo. Le apuesto lo que quiera. Es más. Puedo beberme siete botellas de whisky en menos de un minuto. Lo he hecho en más de una ocasión.

Me deja confundido, turulado. El sudor le cae a raudales por el rostro... Hablamos de meta-

bolismo, de capacidad estomacal y él dice que no se lo puede explicar, pero que es así.

—¿Comerá mucho, claro?—comento.

—Eso sí. Hasta diez veces al día. Y quizá soy el único artista que cinco minutos antes de salir a actuar, como abundantemente.

Me enseña recortes de Prensa de todo el mundo. Tiene más de dos mil. Y en todos, se destaca su extraño fenómeno. Si hay truco, nadie lo ha descubierto.

NO BEBE AGUA

—¿Y agua, bebe usted agua?

—No. No me gusta.

—¿Sólo alcohol?

—Exacto.

No hace mucho, en Torremorinos, durante un Congreso médico, setenta especialistas le observaron y no llegaron a ninguna conclusión concreta. Así me lo dice Jack Pallas.

—¿Y cuándo se emborracha usted?

—Cada día. Pero es curioso bebo y bebo y no sé lo que es ir haciendo esos.

—¿Qué tal le anda el hígado?

—Como un roble. Y el estómago también. Mire usted: una vez, en una sala de fiestas, me bebí las consumiciones de los mil clientes.

CERVEZA CUANDO COME

—¿Para qué voy a cometer la tontería de invitarle a una copa? El hombre tiene prisa. Cada noche, desde Tarragona, tras su actuación, coge el coche y se larga a Barcelona. Como si darle importancia, después de lo que ha bebido.

Jack Pallas está casado. Tiene dos hijos: uno de trece años y otro de cinco. Me aclara de inmediato que no beben. Que nada le hace en su familia, a excepción de él, claro está.

—Algunas veces los clientes se quejan, porque les vacio los vasos.

—¿Qué bebe usted cuando come?

—Sólo cerveza.

—¿Y tiene mucha hambre?

—La normal.

—En todo esto, si hay truco no me lo va a decir, ¿verdad?

—No sé dónde puede estar el truco.

—¿Y su sangre, como está su sangre?

—Normal también.

He dicho que tiene treinta y ocho años. Es artista desde los cinco.

—¿Y cuántos años lleva bebiendo?

—Veinticinco.

—Pues que sea por muchos más...

DANIEL DE LA FUENTE TORRON

En medio siglo, más de un cincuenta por ciento

# Aumento de la población española

## Provincias «millonarias» y «pobres»

La población española de derecho (residentes, estén ausentes o presentes) ha aumentado en un 54,7 por 100 en los últimos cincuenta años, pasando de los 22.009.000 del censo de 1921 a los 34.045.000 del censo de 1970 que acaba de publicarse oficialmente el pasado mes de agosto. La población de hecho (residentes presentes y transitorios) ha aumentado, del último censo de 1960 al actual de 1970 en un 112 por 100. La tasa de aumento que más se la aproxima es la de 1930, que fue de un 10 por 100. En diez años, pues, el número de españoles ha aumentado en más de tres millones. Y en doce millones en medio siglo.

Comparando el censo actual de 1970 con el anterior de 1960, el aumento de población, en contraste con el de los decenios anteriores, no ha sido general ni uniforme. Veinticuatro provincias han descendido de población, descenso compensado y superado por el aumento registrado en las restantes y mientras el aumento ha sido de casi un cincuenta por ciento en las provincias de Madrid y Alava, y muy elevado también en las otras dos provincias vascas, el aumento en otras provincias apenas ha sido de un 5 por 100. España cuenta hoy con siete

provincias «millonarias»: Barcelona (3,9 millones), Madrid (3,7), Valencia (1,7), Sevilla (1,3) y Oviedo, Vizcaya y La Coruña con un millón, en cifras redondas.

Con menos de 900.000 y más de 800.000, tres: Cádiz, Málaga y Murcia. Con menos de 800.000 y más de 700.000, cinco: Pontevedra, Zaragoza, Granada, Córdoba y Badajoz. Con menos de

Provincias que han aumentado y que han descendido

Las veintiséis provincias que han aumentado su población en los últimos diez años son, por orden alfabético: Alava, Alicante, Almería, Baleares, Barcelona, Cádiz, Castellón, Gerona, Guipúzcoa, Lérida, Logroño, Madrid, Málaga, Murcia, Navarra, Oviédo Las Palmas, Pontevedra, Tenerife, Santander, Sevilla, Tarragona, Valencia, Valladolid, Vizcaya y Zaragoza. Todas son provincias insulares o del litoral, especialmente del Norte y Levante, salvo las de Alava, Lérida, Logroño, Madrid, Navarra, Valladolid y Zaragoza. Las veinticuatro provincias en

700.000 y más de 600.000, dos: Jaén y Guipúzcoa. Con menos de 600.000 y más de 500.000, cinco: Tenerife, León, Las Palmas, Baleares y Ciudad Real. Con menos de 500.000 y más de 400.000, diez (el número mayor de provincias): Toledo, Santander, Cáceres, Navarra, Orense, Tarragona, Lugo, Valladolid, Gerona y Huelva. Con menos de 400.000 y más de 300.000, seis:

que la población ha descendido en el mismo lapso de tiempo, son, por el mismo orden: Albacete, Avila, Badajoz, Burgos, Cáceres, Ciudad Real, Córdoba,

Castellón, Salamanca, Almería, Burgos, Lérida y Albacete. Con menos de 300.000 y más de 200.000, siete: Zamora, Cuenca, Logroño, Huesca, Avila, Palencia y Alava. Y, por último, con menos de 200.000, cinco: Teruel, Segovia, Guadalajara y Soria que, con 117.000 habitantes, es, con el Sahara (76.000), la provincia de menor número de habitantes de España.

La Coruña, Cuenca, Granada, Guadalajara, Huelva, Huesca, Jaén, León, Lugo, Orense, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Teruel, Toledo y Zamora.

Municipios mayores que capitales

Con más de 200.000 habitantes hay actualmente trece municipios españoles: Madrid (3,1 millones), Barcelona (1,7), Valencia (0,6), Sevilla (0,5), Zaragoza y Bilbao (más de 400.000). Málaga (más de 300.000) y Las Palmas de Gran Canaria, Murcia, Hospitalet (el municipio no capital de provincia mayor de

Todas del interior, salvo La Coruña (con un descenso mínimo), Huelva y Lugo. VITORIA, LA CAPITAL QUE CRECE MAS

El aumento, sin embargo, ha sido general en las poblaciones de las capitales de provincias. Vitoria ha duplicado su población en el último decenio, seguida de Tarragona, y ya con porcentajes aproximados de un 50 por 100, de Alicante, Castellón, Gerona, Guadalajara, Valladolid y Zaragoza. Estas ocho capitales de provincia han superado las tasas de Madrid (43,74 por 100) y de Barcelona (14,1 por 100).

Más de medio millar menos de Municipios

El número de municipios que en 1960 era de 9.202, ha descendido en 1970 a 8.655, habiendo disminuido, pues, en 547 especialmente de los comprendidos entre 101 a 10.000 habitantes. Como contraste, el aumento mayor se ha registrado entre los municipios de hasta cien habitantes, que han aumentado en 327, pasando de 124, el 31 de diciembre de 1960, a 451, el 31 de diciembre de 1970. En 1970, aparte de los ya citados de hasta 100 habitantes, había 3.115, de 101 a 500 habitan-

mo municipio, junto con los de Hospitalet, Badalona, Sabadell y Tarrasa explican que Barcelona provincia tenga más población que la provincia de Madrid, pero que el término municipal de Madrid capital tenga más habitantes que su correspondiente de Barcelona capital.

Con menos de 100.000 habitantes y más de 90.000 figuran los municipios de Huelva, entre ellos Lérida, Logroño y Avila. Con menos de 80.000 y más de

70.000, seis, entre ellos Jaén, Tarragona y Orense. Con menos de 70.000 y más de 60.000 nueve, ninguno de ellos capital de provincia. Con menos de 60.000 y más de 50.000, once, Palencia, Cáceres y Pontevedra entre ellos. Con menos de 50.000 y más de 40.000, veinticinco, con Zamora, Gerona, Toledo, Ciudad Real y Segovia. Con menos de 40.000 y más de 30.000, veinticuatro, con Cuenca, Guadalajara, Huesca y Avila. Con menos de 30.000 y 20.000 o más, noventa y seis, con Teruel (la capital de provincia de menos número de habitantes, salvo el Aaión, que tiene 21.638 habitantes).

tes: 1.549, de 501 a 1.000; 1.205, de 1.001 a 2.000; 641, de 2.001 a 3.000; 614, de 3.001 a 5.000; 532, de 5.001 a 10.000; 282, de 10.001 a 20.000; 83, de 20.001 a 30.000; 49, de 30.001 a 50.000; 36, de 50.001 a 100.000; 34, de 100.001 a 500.000 y, finalmente, 4 de más de 500.000 habitantes (los ya citados de Madrid, Barcelona, Valencia y Sevilla, que no llegaba al medio millón en el censo de hace diez años.

(Servicio de Documentación de PRESA.)